

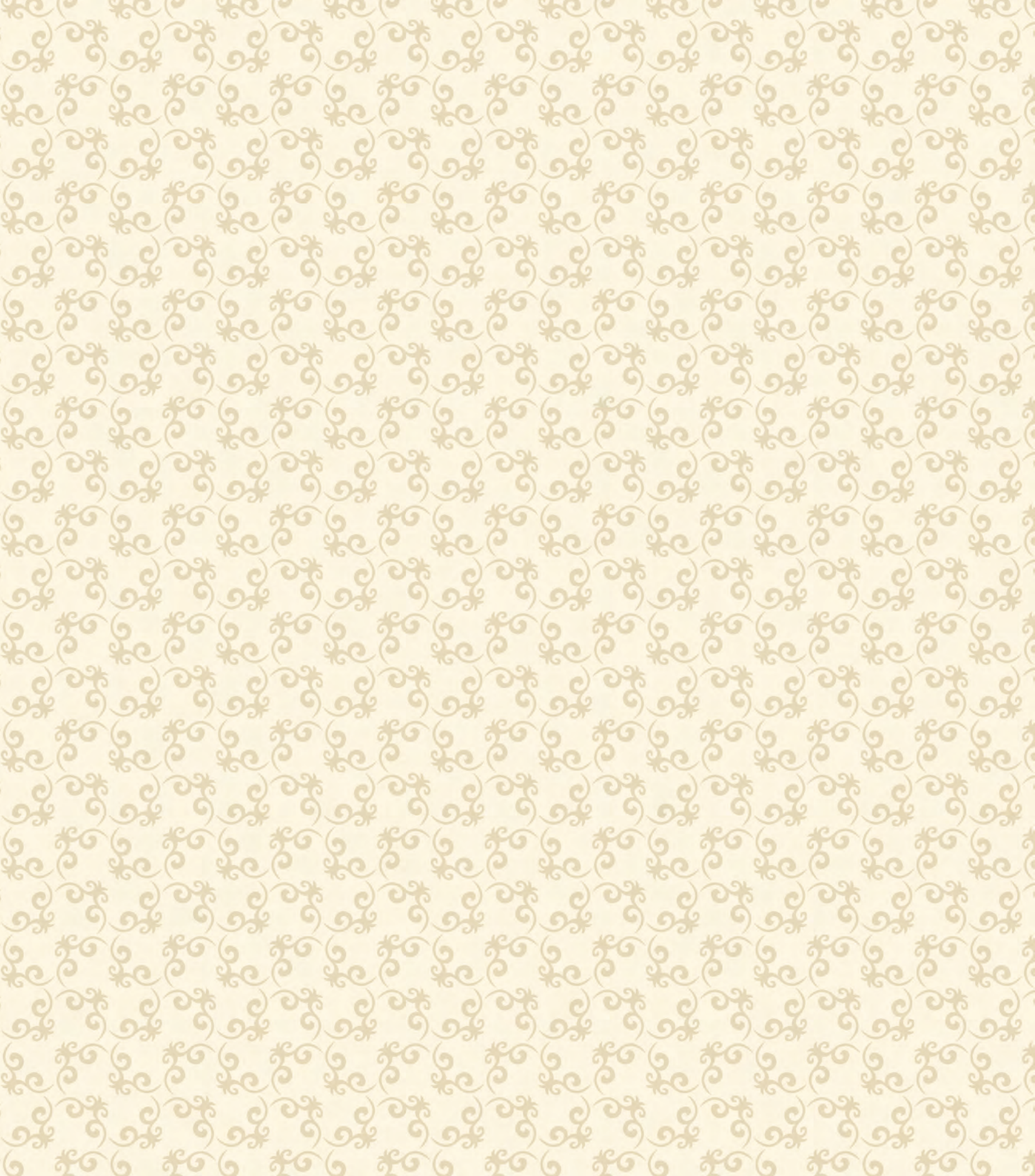


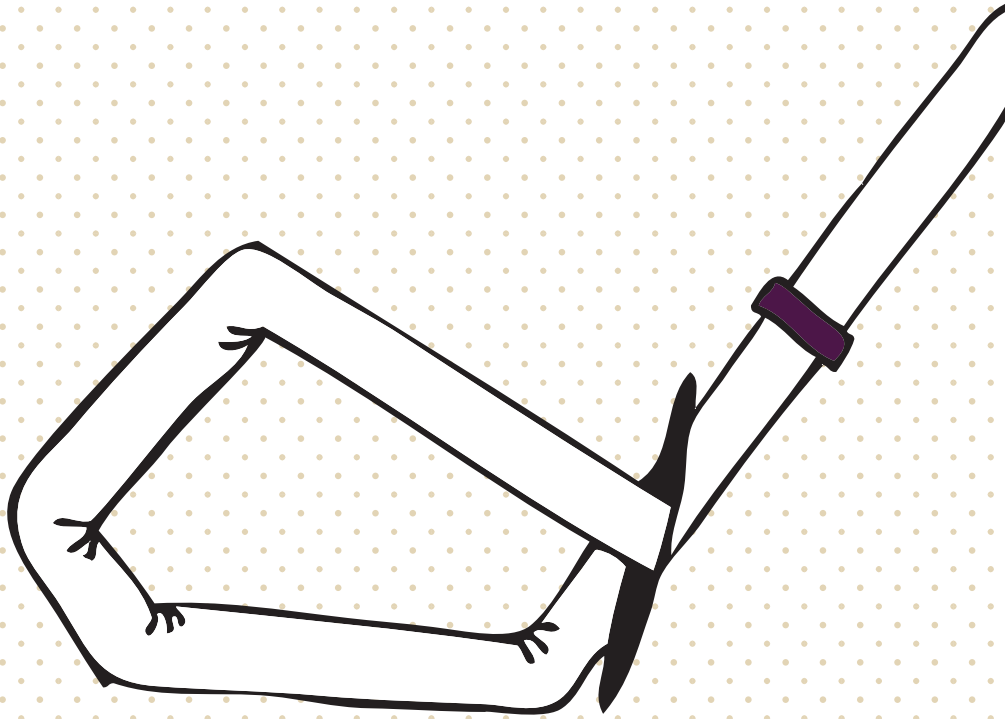
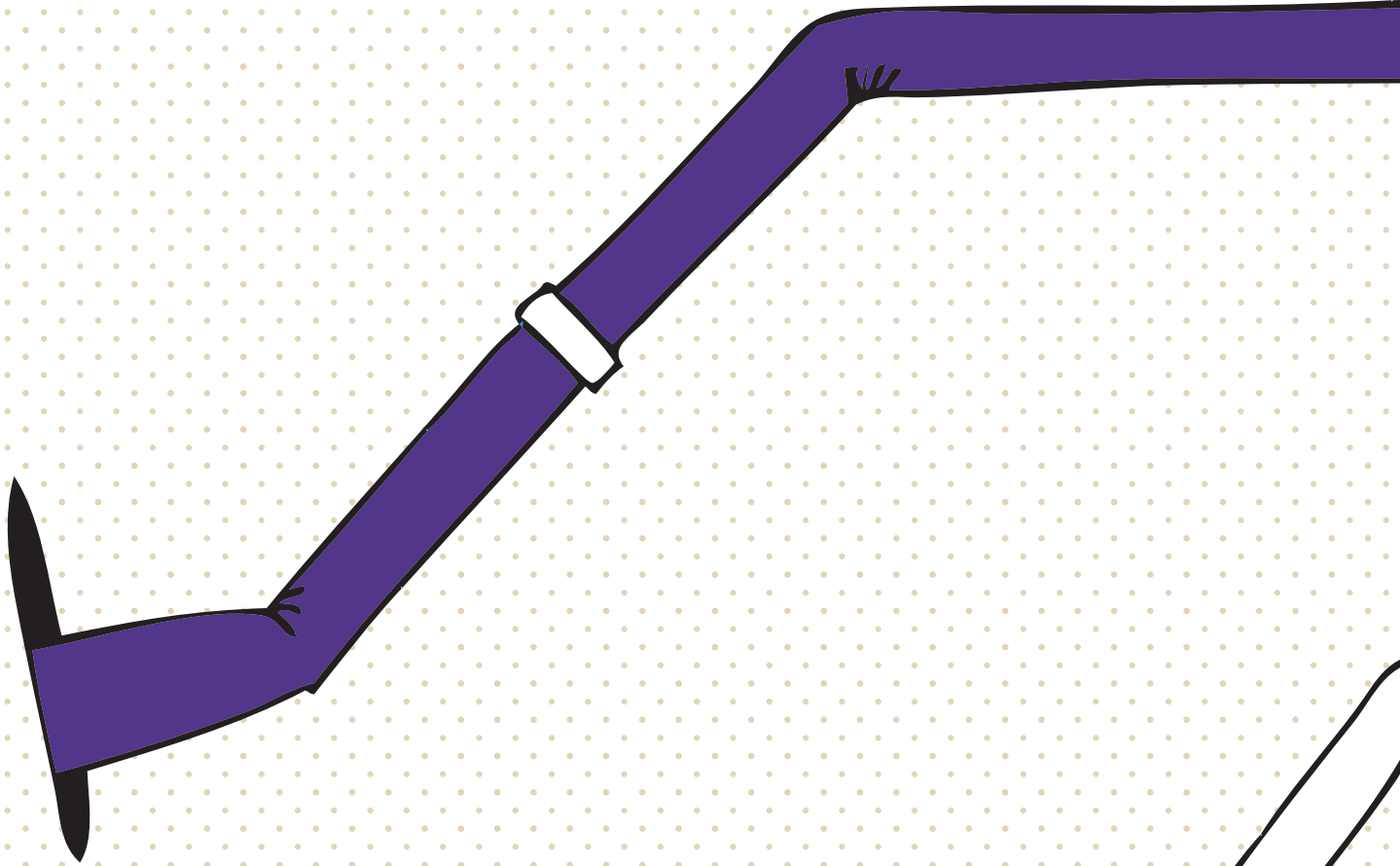
# Cuentopía

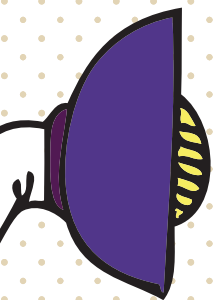
*Libro álbum para niños,  
En el que se promueve la practica de los valores*

*John Jairo Izquierdo  
Melissa Moreno  
Universidad de Nariño  
facultad de artes  
San Juan de Pasto  
2012*

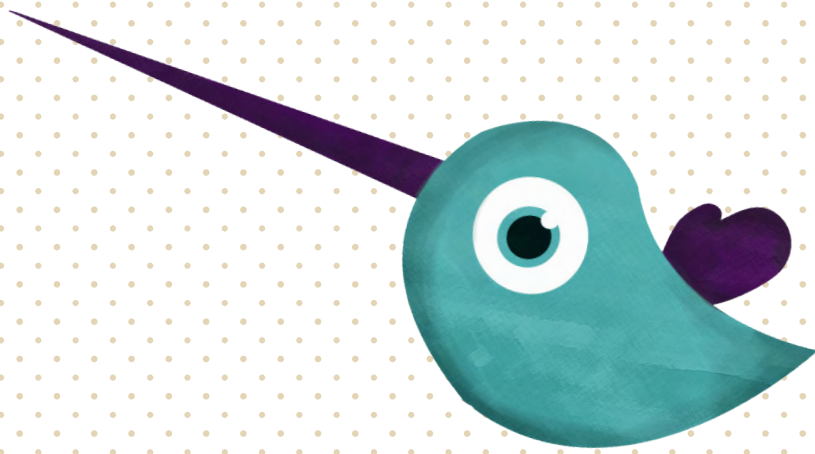








PROYECTO PARA OPTAR EL TÍTULO DE DISEÑADOR GRÁFICO  
UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
FACULTAD DE ARTES  
PROGRAMA DE DISEÑO GRÁFICO  
ANGELA MELISSA MORENO  
JOHN JAIRO IZQUIERDO  
2012



***"Para todos los que no temen soñar"***

Cuentopía

**TEMA:**

Libro álbum para niños sobre los valores urbanos

**TRABAJO DE GRADO DE:**

Melissa Moreno Hernández  
John Jairo Izquierdo Benavides

**ASESOR:**

Ramiro Viveros

Universidad de Nariño

Facultad de Artes

2012





"Las ideas y conclusiones aportadas en el trabajo de grado, son responsabilidad exclusiva de los autores."

Art 1 del Acuerdo n° 324 de octubre 11 de 1996, emanado del Honorable Consejo Directivo de la Universidad de Nariño.



# NOTA DE ACEPTACIÓN

---

---

---

---

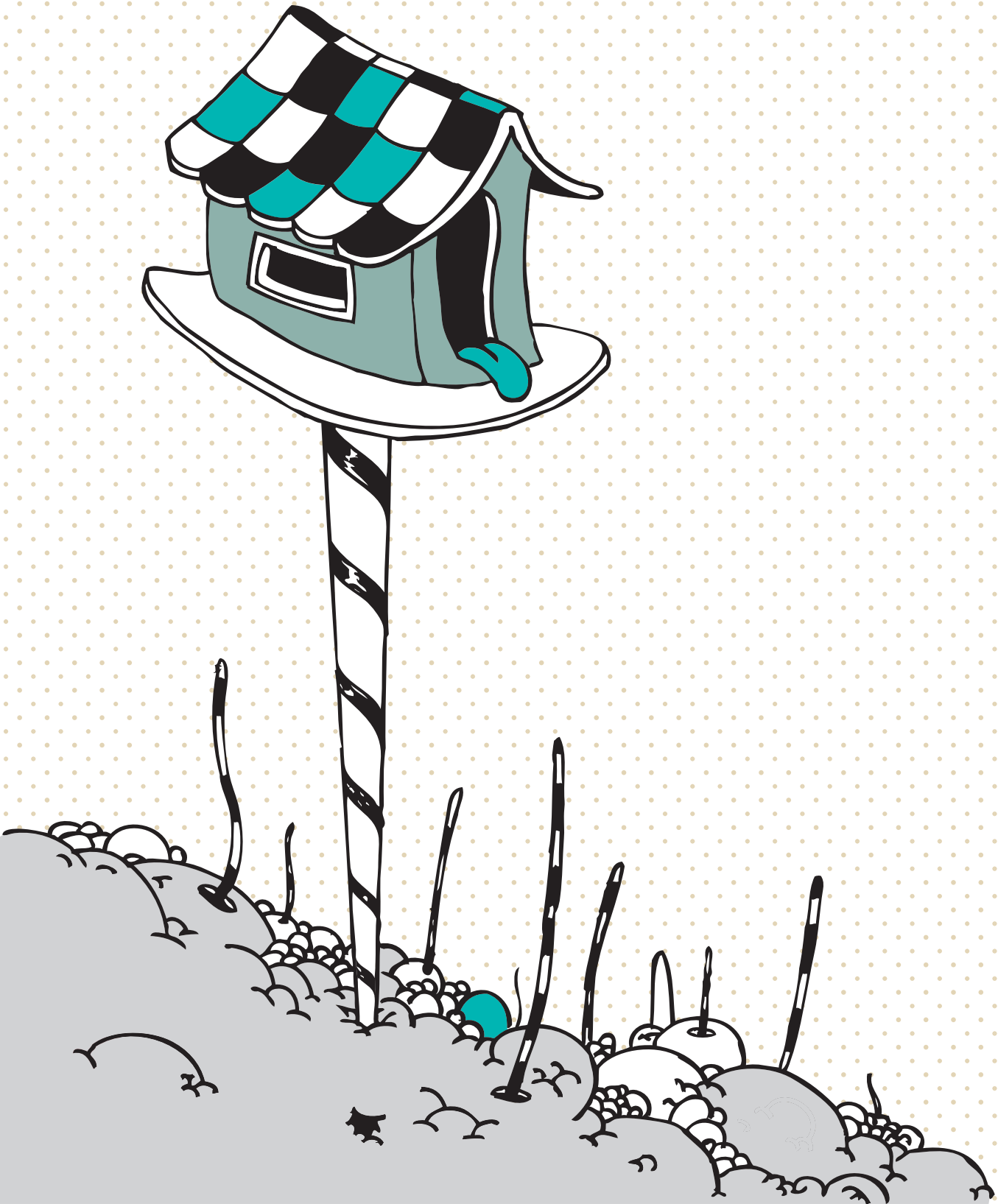
---

Proyecto "Cuentopía": trabajo de grado para optar el título de Diseño Gráfico.  
San Juan de Pasto 2012

\_\_\_\_\_  
Jurado

\_\_\_\_\_  
Jurado

\_\_\_\_\_  
Jurado



# CARTA DEL ASESOR

Cuentopía, se trata de un proyecto de colección editorial que busca mejorar las relaciones personales entre todos a partir del énfasis en una cualidad imprescindible entre los seres humanos: El respeto, y aunque los cuentos y fábulas infantiles, casi siempre han perseguido este objetivo. Este trabajo, que toma como inicio la historia de Ricitos de oro, pero que se plantea a futura para muchas mas, hace un cuidadoso acento tanto en la selección del texto, como en las figuras retóricas visuales utilizadas para resolver las ilustraciones.

Es notoria la preferencia que los estudiantes de Diseño en la Universidad de Nariño, tienen por la ilustración como ámbito de diseño. El cuidado que aquí se tiene al respecto, es el de respetar la metodología dentro de todo el proceso de desarrollo del libro, para garantizar que la narración cumpla de principio a fin con los objetivos de convivencia planteados. Cuentopía es eso, es un acuerdo.

Ramiro Viveros Calle

# RESUMEN

**E**l Libro Álbum para niños, es un proyecto editorial conformado por una colección, en la cual se adaptan los cuentos clásicos para resaltar los valores, la primera edición es la adaptación del cuento de Ricitos de Oro para tener una aproximación al valor del respeto, entre otros.

Se realiza previamente una investigación sobre los valores y su aplicación en diferentes situaciones, los cuales se analizan, para el desarrollo del proyecto, que busca persuadir y sensibilizar al público objetivo, en este caso los niños de 8 a 10 años de edad, a quienes se aplico una encuesta, que propicio la elección de la pieza grafica óptima para el desarrollo del proyecto, la creación de un libro álbum.

La ilustración y la narración son los medios, por los cuales se quiere conceptualizar los valores y su aplicación dentro de esta sociedad, mediante la adaptación de historias ya reconocidas que permitan reflexionar al lector sobre la práctica de los valores.





# ABSTRACT

The Children's Album Book is an editorial project, composed of a collection by adapting classic stories to highlight the values. Based on the story of "Ricitos de oro" to get an approximation of the value of respect.

Was previously performed research on values and their application in different situations, which are analyzed the development of the first book, the adaptation of the story of "Ricitos de oro", which seeks to persuade and sensitize the public purpose, in this case children 8 to 10 years old, who completed a survey that led to the choice of optimal graphic piece for the project, creating a book album.

The illustration and more specifically the book album is the middle, which is to conceptualize the values and their application with in this society, by adapting stories already recognized that allow thereader to reflect on the practice of values.







# INTRODUCCIÓN

**E**s innegable que el ser humano está dotado de cualidades, conocimientos, virtudes y valores convirtiéndolo en un ser extraordinario, además, constantemente esta compartiendo diferentes espacios con otros seres vivos. Pero esa convivencia se ha visto afectada por la pérdida en la aplicación y apropiación de los valores.

Es así como nace Cuentopía, un proyecto gráfico sobre la práctica de los valores, en el cual por medio de la adaptación de los cuentos clásicos, aquellos que leíamos en la infancia y que son reconocidos en cualquier parte del mundo, se busca sensibilizar al lector sobre el buen uso de los valores en cualquier tipo de situación.

Cuentopía es un proyecto que busca encontrar un punto de vista alternativo de los cuentos clásicos; buscando otras formas de conocer sobre valores, invitando a explorar, imaginar, asimilar e interpretar de una manera lúdica con nuestra realidad.

RESUMEN  
ABSTRACT  
INTRODUCCIÓN

1. TEMA Y PROBLEMA  
PLANTEAMIENTO PÁG 21  
FORMULACIÓN PÁG 21  
JUSTIFICACIÓN PÁG 22

**CONTENIDO**

2. OBJETIVOS COMUNICACIONALES PÁG 24

3. DOCUMENTACIÓN  
EJES TEMÁTICOS PÁG 26  
REFERENTES DOCUMENTALES Y GRÁFICOS PÁG 48

4. PROCESO GRÁFICO  
DISEÑO METODOLÓGICO PÁG 56  
PROCESO GRÁFICO PÁG 62  
5. CONCLUSIONES PÁG 106  
6. BIBLIOGRAFÍA PÁG 108  
7. WEB GRAFÍA PÁG 109  
8. ANEXOS PÁG 110

# 1. TEMAY 1 PROBLEMA

# PLANTEAMIENTO

**A**ctualmente la sociedad mundial se ha visto afectada por el deterioro y pérdida de los valores, lo que ha generado diferentes problemáticas, que integran el bienestar, la calidad de vida, la salud mental y física, no solo de las personas sino de cualquier ser vivo.

Nuestro país y específicamente, nuestra ciudad no son ajenos a esta situación, ya es parte de lo cotidiano el que se tenga que convivir en un entorno, que no es propicio y en el que la carencia de valores es un problema de todos.

A partir de esto situaciones como: el irrespeto al prójimo, hacia la ciudad y hacia nosotros mismos, la inseguridad, la contaminación, son problemas comunes en esta sociedad, pero de los cuales un gran porcentaje no somos conscientes y participes de su solución.

Todo esto ha desatado el deterioro de la ciudad, desde diferentes puntos de vista, ya sea como un área de construcciones olvidadas, parques, calles y espacios públicos desaseados entre otros, esta es una problemática que nos implica a todos.

Es así como desde nuestra disciplina podemos realizar un aporte significativo, para la sensibilización de todos estos problemas, mediante el uso de herramientas de las cuales nos hemos apropiado a lo largo de nuestra enseñanza, para la elaboración de una pieza que logre el interés del usuario, sobre este tipo de conceptos. Una pieza que logre tocar a las familias, colegios, instituciones gubernamentales, bibliotecas, lugares donde se promueve la educación, las principales fuentes de información para cualquier persona, y donde se deberían impartir los valores como pilares de una sociedad.

# FORMULACIÓN

¿Cómo adaptar, literaria y gráficamente los cuentos de la literatura universal, para promover la práctica de valores entre los niños de hoy?

## JUSTIFICACIÓN

**E**ste proyecto pretende llegar a un nivel más alto de sensibilización de los valores en la Ciudad de Pasto. Por medio de una pieza gráfica, que tiene un nivel más rico en información visual y narrativa, permitiendo llegar a la gente con características como: el sentimiento, la vulnerabilidad, el sentido de pertenencia y la apropiación de conocimientos, actitudes que tocan directamente al público objetivo.

Este proyecto se crea para dar un aporte desde la disciplina del diseño gráfico, al mejoramiento en la calidad de vida de las personas y en general de todos los seres vivos, al mismo tiempo de buscar sensibilizar a las personas, sobre algunos de los problemas que se han generado desde hace mucho tiempo y que en los últimos años han empeorado, gracias al

deterioro de los valores ciudadanos, que implican múltiples problemáticas como: la contaminación, la inseguridad, el irrespeto, la intolerancia y el quebranto en la calidad de vida de las personas.

Aunque los valores, han sido tratados anteriormente por diferentes medios de comunicación, como la televisión o campañas por medio de entes gubernamentales, en esta ocasión se pretende crear una pieza gráfica, en este caso un libro álbum, que genere impacto en el lector, mediante la conceptualización de los valores en una historia, a través del manejo de ilustraciones que complementen la narrativa y que tenga el impacto suficiente, para que las personas se apropien de este conocimiento y genere un aporte para la sensibilización en la problemática que se está tratando.



# 5. OBJETIVOS COMUNICACIONALES



## OBJETIVO GENERAL

**D**iseñar un libro álbum, en el que se promueve la práctica de los valores.

## OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Desarrollar la adaptación de la historia: Rcitos de Oro.

Definir el concepto de la pieza editorial y el estilo de ilustración.

Diseñar diferentes piezas graficas, que complementen la información del libro álbum, permitiendo un mayor reconocimiento de la pieza gráfica.

# 3. DOCUMENTACIÓN



# ENRIQUECIENDO UNA IDEA

## CULTURA

**L**a cultura es el conjunto de los conocimientos y saberes de toda la humanidad en su historia. Se ha convertido en una palabra que se encuentra en todas las sociedades sin distinción de etnias, ubicación geográfica o momento histórico.

Es el conjunto de formas, modelos o patrones que se encuentran implícitos o explícitos, mediante los cuales una sociedad regula el comportamiento de las personas que la conforman, en la cual se incluyen costumbres, practicas, normas y reglas, religiones, comportamientos y creencias. La cultura coloca a los seres humanos en un estado superior de los demás seres.

Quando el hombre resuelve interrogantes, problemas y dificultades, que le plantea el mismo medio donde habita, hace cultura, siempre que aporte elementos para que las demás personas se nutran y se desarrollen dentro de una sociedad. La cultura está a disposición de todos, de aquellos que están dispuestos a transformar su sociedad, esta permite el rescate de una sociedad en declive, es la mejor manera de contrarrestar problemas sociales, une masas, crea una identidad que marca al ser humano como único, esa identidad que aunque era vista como raíces, territorio, memoria, hoy en día se ha convertido en redes, en movilidad en mutaciones que hacen que la cultura trascienda mucho mas.

La UNESCO, en 1982, declaró:

*...La Cultura da al hombre la capacidad de reflexionar sobre sí mismo. Es ella la que hace de nosotros seres específicamente humanos, racionales, críticos y éticamente comprometidos. A través de ella discernimos los valores y efectuamos opciones. A través de ella el hombre se expresa, toma conciencia de sí mismo, se reconoce como un proyecto inacabado, pone en cuestión sus propias realizaciones, busca incansablemente nuevas significaciones, y crea obras que lo trascienden. (UNESCO, 1982: Declaración de México)*

Al igual que el hombre en las últimas décadas realizan una búsqueda para la conservación del medio ambiente, de la economía mundial, es indispensable que se realice una conservación, mantenimiento y mejoramiento del ámbito cultural de cualquier sociedad, como se refiere Néstor García Canclini en una entrevista realizada en la ciudad de México:

*"la juventud de hoy en día no se interesa por la historia y se mantiene indiferente ante quien habla del futuro. Por otro lado, los gobiernos no escuchan a los jóvenes. El resultado es una pérdida del sentido social y de identidad."*

Se puede decir que la cultura actual ha tenido un declive en los últimos años, que en cierta medida ha sido provocada por las generaciones adultas quienes han olvidado y dejado a un lado el impartir una educación para la cultura, para el desarrollo de esta. Tomando las palabras de Néstor García Canclini, *"actualmente en las aulas de clase se enseña sobre historia, matemáticas entre otras áreas pero se deja a un lado la práctica de las artes, de la música, del cine, del conocer el espacio donde se vive y al mismo tiempo el de saber valorarlo."*



# COMO ACTUAMOS?

**E**l comportamiento y la conducta de los seres humanos, se ha convertido en objeto de estudio de muchas disciplinas, en busca de definir o establecer el porqué de la forma de actuar de estos.

La conducta es un conjunto de manifestaciones que son guiadas por algo o alguien, por una influencia propia, subjetiva o por el medio donde el hombre habite, es el resultado de la influencia del medio externo donde el hombre se desarrolla, expresado por el mismo mediante su comportamiento, está ligada con las bases y reglas que se crean en el lugar donde se vive como una guía para el sujeto.

Esta se desarrolla mediante un proceso de aprendizaje, todo lo que el hombre ha vivido y aprendido en el transcurso de su vida se manifiesta en la conducta del mismo.



# LA CULTURA DENTRO DE UNA SOCIEDAD

**L**a sociedad es el conjunto de individuos que comparten una cultura, y que se relacionan interactuando entre sí, cooperativamente, para formar un grupo o una comunidad, la sociedad está integrada por diversas culturas y cada una tiene sus propios fundamentos e ideologías que hacen al ser humano único y diferente a los demás. Todas las culturas tienen igual valor, ninguna es superior a otra pues todos los valores son relativos.

Las sociedades son diferentes en cuanto a su educación moral; ya que cada pueblo, grupo o sociedad tiene diferentes formas de educación que son correctas para ellos. Cada sociedad propone como correcto lo que para ellos está bien según sus creencias morales.

La sociedad es una estructura, un conjunto que se define por las personas que la conforman, la acción de los mismos dentro de ella. La sociedad es como un árbol que se sustenta de múltiples cosas que pasan a su alrededor.

Para que una sociedad funcione y prospere debe tener un ambiente óptimo para crecer, para que sus frutos, los hombres, sean de óptima calidad, pero como base fundamental de esos frutos está la educación, una enseñanza que se imparte en cada rincón de toda sociedad.

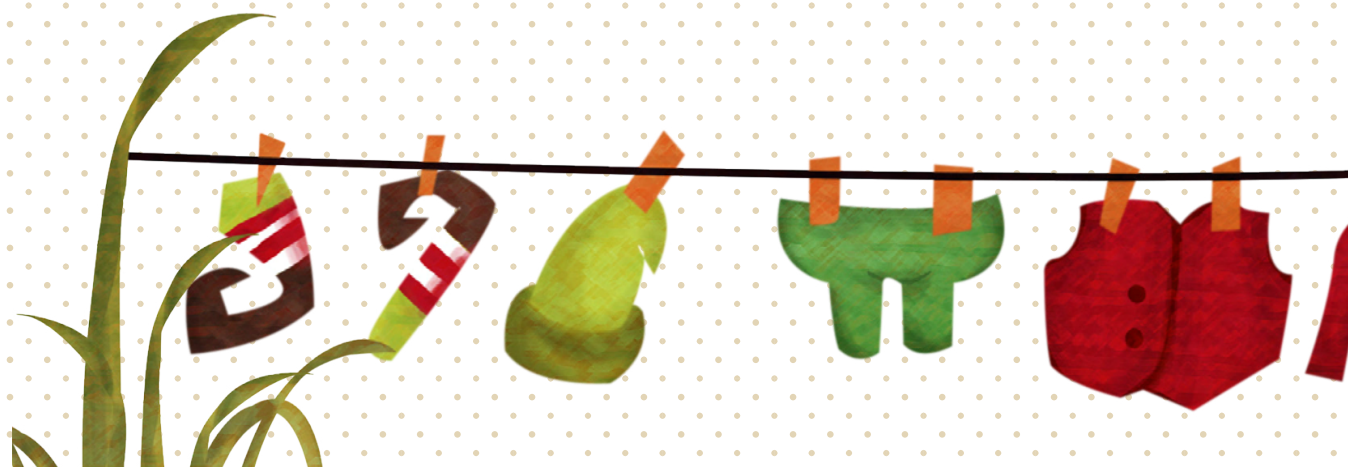
Pero toda sociedad se forma y crece en conjunto, sus habitantes se relacionan entre sí para crear una identidad, una cultura.

## CULTURA CIUDADANA

**S**e puede definir a la cultura ciudadana como aquella que surge del aplicar la existencia colectiva, del existir con otros, del convivir, del participar, del hacerse parte de, que es la única forma posible de existencia humana. Es en ella donde se hace posible la condición ciudadana, la satisfacción de las necesidades humanas fundamentales, el despliegue y ejercicio de los derechos esenciales de las personas y también de los deberes que surgen del existir social.

La cultura ciudadana es el conjunto de costumbres, acciones y reglas mínimas compartidas que generan sentido de pertenencia, facilitan la convivencia urbana y conducen al respeto

del patrimonio común y al reconocimiento de los derechos y deberes ciudadanos. Esta regula los comportamientos de los ciudadanos, en la medida que establece las reglas mínimas comunes que hacen posible las relaciones entre ellos y con su entorno. La cultura ciudadana evoca la mejora de la convivencia no solo mediante acciones judiciales o de control, en cambio mediante la acción de la cultura.







# LA CULTURA CIUDADANA EN COLOMBIA

**D**esde hace algún tiempo, en Colombia, se viene haciendo énfasis en el concepto de Cultura Ciudadana, con participación del conjunto de los ciudadanos y con presencia o no de la institucionalidad local.

Como uno de los referentes más importantes se encuentra el trabajo realizado por el ex Alcalde Antanas Mockus, el cual está definido en el Plan de Desarrollo Formar Ciudad 1995-1997 en este documento se plantea que la cultura ciudadana es: *"Un conjunto de costumbres, acciones y reglas mínimas compartidas que generan sentido de pertenencia, facilitan la convivencia urbana y conducen al respeto del patrimonio común y al reconocimiento de los derechos y Deberes ciudadanos"*. (Plan de Desarrollo Formar Ciudad 1995-1997)

El trabajo realizado por el ex alcalde planteaba una estrategia donde se vincularán 3

pilares importantes para el fortalecimiento de su trabajo, pilares que rigen el comportamiento humano: ley, moral y cultura.

A partir de este trabajo se realizaron campañas en diferentes ciudades colombianas y a nivel mundial.

Pero la búsqueda de conseguir ciudades aptas para vivir, para crecer siguió su curso con el trabajo realizado por otro ex alcalde de Bogotá, Enrique Peñalosa, un hombre visionario, que llegó a convertir a esta capital en una de las ciudades más aptas para vivir, su trabajo no solo se encaminaba a conseguir que las personas cumplieran leyes. Bogotá se convirtió en una ciudad donde el espacio era de los peatones, de los niños, no de los automotores de las grandes construcciones, un espacio con grandes zonas verdes, zonas peatonales adecuadas.

A partir de todo este legado dejado por dos de los más importantes exponentes de una Colombia con cultura se han realizado múltiples trabajos y campañas que buscan mejorar la calidad de vida de los colombianos, la tarea de vivir en pro de la sana convivencia no es algo que se ha llevado a cabo en los últimos años, pero sí como se dijo anteriormente, que se ha conceptualizado desde hace muy poco.

Pero se han visto grandes cambios que se ven reflejados en las leyes realizadas por el gobierno nacional en los últimos años.

La Colombia de hoy se rige bajo parámetros que buscan optimizar la vida de las personas, el surgimiento de grupos políticos y sociales que pretenden llevar a este país a una mejora radical, un país donde predomine la cultura, la igualdad social, la tolerancia, el respeto, un país donde en cada espacio público se refleje

urbanismo, civismo, convivencia ciudadana.

Un país donde se eduque con valores cívicos, a los niños jóvenes, adultos, ancianos, a respetar, cuidar el lugar donde viven a tener sentido de pertenencia, a tolerar las diferencias del otro. Un país donde se planteen bases desde la educación, que creen conciencia en las personas que viven, conciencia del lugar de trabajo, de su casa, de su parque, Colombia es ese árbol que se está cultivando diariamente y que solo puede florecer si el ambiente donde crece es óptimo y donde sus frutos son sus mismas semillas.

## VALORES A TRATAR

Los valores son cualidades que se pueden encontrar en el mundo, ya sea desde una persona, o una sociedad. Los valores se han convertido en la base para que una sociedad pueda vivir en armonía, consigo misma y con las demás, y donde sus habitantes se puedan desarrollar plenamente.

Los valores son inalterables, es la cualidad de una persona, son reflejos de la cultura de una sociedad

En este proyecto se tomaran como punto de referencia tres valores morales, que son los pilares para una convivencia óptima.

*"Cualquier ser humano, para serlo plenamente, debería ser libre y aspirar a la igualdad entre los hombres, ser solidario y respetar activamente su propia persona y las demás personas, trabajar por la paz y por el desarrollo de los pueblos, conservar el medio ambiente y entregarlo a las generaciones futuras no peor de lo que lo hemos recibido, hacerse responsable de aquéllos que le han sido encomendados y estar dispuesto a resolver mediante el diálogo los problemas que puedan surgir con aquéllos que comparten con él el mundo y la vida". (Adela Cortina – Tomado de su libro El Mundo de los valores)*

## **Respeto**

Es uno de los valores fundamentales para una convivencia pacífica. Se ejerce cuando mostramos aprecio y cuidado por el valor de algo o de alguien. Puede estar dirigido hacia los derechos y la dignidad de las demás personas, hacia los de nosotros mismos y también hacia el entorno natural, incluyendo las plantas y los animales que lo integran. El respeto es un valor con el cual se busca conservar las cosas que nos da la vida. El respeto como base de la convivencia es primordial para mantener un buen ambiente en cualquier clase de relación laboral, familiar entre otras. Para tener una buena convivencia, es preciso entonces reconocer y tener un respeto por nosotros mismos, desde esto aprendemos a valorar el espacio donde vivimos y a tener una mejor convivencia en nuestra sociedad.

## **Solidaridad**

Ser solidario es actuar comprometidamente con una causa. La solidaridad lleva a cooperar y a formar una sociedad más justa y equitativa, hace a los hombres más fuertes y capaces de asumir grandes desafíos. La solidaridad es una colaboración mutua con todas las personas.

En este sentido, nos permite sentirnos unidos a otras personas, en una relación que involucra sentimientos necesarios para mantener el funcionamiento social normal. Le permite al hombre sentir que pertenece a determinado lugar, permite desarrollar sentimientos como los de pertenencia a cierta nación, manteniendo a los ciudadanos de un mismo lugar luchar juntos por un mismo motivo o trabajar unidos para lograr una misma meta.

## **Tolerancia**

Es la expresión más cercana al respeto por los demás, un valor que conlleva a la convivencia pacífica. La tolerancia nos lleva al respeto hacia la opinión, la forma de ser, de vestir y de actuar de los demás. Ayuda a no actuar con violencia frente a diversas situaciones, sino con diálogo y respeto, a aceptar una persona tal y como es el respeto a las ideas, creencias o prácticas de los demás cuando son diferentes o contrarias a las propias. Es la actitud que una persona tiene respecto a aquello que es diferente de sus valores. Es la capacidad de escuchar y aceptar a los demás, comprendiendo el valor de las distintas formas de entender la vida.

# MOTORES CULTURALES

**L**a familia es el primer formador que tienen los seres, la primera fuente de información y más importante de educación.

La familia es la base de toda sociedad en ella se construyen todos los valores que el niño desarrolla en su proceso de educación y formación. Los padres tienen la responsabilidad y la obligación de educar a los niños, como los primeros y principales educadores.

Pero la sociedad también tiene un alto grado de influencia en la educación de las personas, la educación del hombre depende de los elementos de cultura que le aporta la sociedad, su formación es tanto individual como social, en el momento en que el hombre hace una crítica de todos esos elementos culturales se está educando.

“La educación es un proceso subjetivo, de cada individuo, por eso es preciso decir que una persona no se educa, se instruye.

*“El educado” es una persona que se encuentra en continua transformación, un inconforme, un crítico de su sociedad; se libera de estereotipos y puede opinar del entorno que lo rodea, permite al hombre plantearse múltiples interrogantes, que lo hacen participar dentro del cambio de la sociedad donde se mueve.”(Alberto Mendoza, La Colombia Posible 1980)*

Mediante la educación se transmiten conocimientos, valores, costumbres, esta no solo se implanta a través de libros, se da a través de acciones, sentimientos y actitudes.

Cuando una sociedad implanta educación, crea reconocimiento de otras sociedades, las personas que se educan actúan, cambian, mejoran su calidad de vida, se arriesgan a conseguir nuevas y mejores cosas, se apropia de nuevos entornos, y crea interrogantes en pro de su bienestar.



# LOS NIÑOS EN LA SOCIEDAD

Los niños son la base de cualquier sociedad, ya que en los primeros años de vida es cuando se puede plasmar el carácter de una persona y como este va a repercutir en la sociedad en un futuro. Es por esto de gran importancia que la familia sea el centro de formación del los niños, un niño debe involucrarse desde temprana edad en el ambiente y cuidado de la sociedad donde se desarrolla.

*“Enseñar a los niños a amar su ámbito, a sus semejantes, es parte de nuestra tarea. Responsabilidad que incumbe a los padre, a ambos.”* (Alberto Mendoza, La Colombia Posible 1980).



## EXPLORANDO LO EXTRAORDINARIO

# LITERATURA INFANTIL

*"Existe mucha evidencia para demostrar que las familias que le dan importancia a la lectura, escritura, y a la forma de hablar, ofreciendo amplias y calurosas oportunidades para la lectura de libros de cuentos, tienden a crear hijos que desde muy temprano son niños competentes en la lectura. Es fácil ver por qué es esencial que las familias y los demás encargados del cuidado de los niños, se esmeren en crear un ambiente donde se goce de las lecturas y donde se compartan los libros."* (Dra. Novick)

La literatura infantil es aquella dirigida hacia niños, nace en la Edad Moderna y se generaliza a finales del siglo XIX, ya que antes de esta época no existían textos propiamente para este público, un ejemplo es la Edad Media donde los libros inculcaban valores y dogmas que impartía la iglesia, en esta época los niños leían los bestiarios, abecedarios o silabarios. En el siglo XVII, se empiezan a introducir obras de fantasía, como los mitos, leyendas y se publican dos obras que marcan la literatura infantil, Los viajes de Gulliver de Jonathan Swift y Robinson Crusoe de Daniel Defoe. En el siglo XIX aparecen escritores encargados de dirigir sus obras al público más joven, Hans Christian Andersen,







Wilhelm y Jacob Grimm, Oscar Wilde en Europa, novelas como Alicia en el país de las maravillas de Lewis Carroll, Las aventuras de Tom Sawyer entre otras, obras que propiciaron la creación de un nuevo género literario destinado para los jóvenes, donde se tratan temas como las aventuras, el descubrimiento de otros mundos, pero además se incluyen temas como la superación del miedo, la libertad, el mundo de los sueños y deseos.<sup>1</sup>

En el siglo XX, además, aparecen nuevos formatos donde se incluye la ilustración de las historias, las palabras son acompañadas de imágenes que contextualizan la narración, es la aparición del libro álbum o álbum ilustrado

La literatura para niños, funciona como un método de educación, de adaptación del niño al contexto donde vive. Aunque sean breves en su extensión no son menos grandiosas y reveladoras en su valor y significado que las obras para adultos, sus características son: Los temas; con los cuales se identifica el niño, el lenguaje; asequible pero a la vez mágico, la fantasía, el humor, la aventura. La literatura infantil es expresión de ideas y sentimientos, es una creación que expresa las cosas, por medio de la palabra y/o del diseño gráfico, de la imagen.

Cuando un niño lee puede disfrutar, imaginar, jugar, divertirse con las palabras y también con los pensamientos; pueden satisfacer su curiosidad, despierta sus propias ideas.

1 Tomado Breve Historia de la Literatura Infantil.

## COLECCIONANDO TESOROS

### LIBRO ÁLBUM

**E**l libro álbum o álbum ilustrado es una obra literaria corta, que por lo general, está realizada para un público infantil; este se caracteriza por integrar en sus páginas tanto texto como ilustración, dándole la misma importancia a los dos, aportando una mayor coherencia y contenido.

El concepto de Libro álbum tiene más de cien años y se le atribuye al escritor para niños de nacionalidad inglesa, Randolph Caldecott (1846- 1886). Pero se cree que nace en la década de 1960, es en la actualidad donde ha tenido su mayor apogeo, considerándose su edad de oro, por ser práctico, más visual para transmitir ideas tanto sencillas como complejas.

En el libro álbum la imagen se convierte en un motor de la historia, ya que esta puede describir personajes, escenarios y acciones, el estilo de ilustración es de gran importancia en la elaboración de estos textos, ya que es la manera de dar a conocer las cosas y de interpretarlas desde el punto de vista del autor.



Entonces... lo inesperado ocurre:



## Cuentopía

En el pasado los libros álbum estaban diseñados de tal forma que en cada página un fragmento de texto iba acompañado de una única imagen, pero hoy existen libros álbum que solo contienen ilustraciones que cuentan la historia, o que se complementan tanto el texto como la ilustración, pero no necesariamente siempre van juntas.

Ilustraciones: Poly Bernatene.  
Mi perro Roberto. 2008



En él el proceso de ilustración, es una construcción ordenada y pensada para que el proceso comunicativo sea eficiente.

El formato que maneja el libro álbum se basa en grandes ilustraciones, poco texto y situaciones sugestivas. Los Libros álbum suelen tener poca extensión. Su efecto es casi instantáneo. Para que se dé el efecto que produce el Libro álbum, todos los elementos que componen el libro deben participar. *“El Libro álbum conforma una totalidad integrada por todas y cada una de sus partes: portada, guardas, tipografía (Morantz, 2005, p. 19)”*

Poly Bernatene. Cuando no llega la noche. 2010



Los temas que se tratan en los libros para niños, siempre tienen una intención didáctica: enseñar, dar ejemplo, entre otros, el libro álbum logra romper con estos temas y proponer temas nuevos, ya que aunque son libros para niños, los adultos son quienes los crean y los aprueban, la facultad de un libro álbum esta en atraer la atención del público adulto, entonces se convierten en textos con doble lector.

Portada Lost and Found. Oliver Jeffers.



*“En Latinoamérica el libro álbum no ha tenido el mismo grado de desarrollo, hay países, como Brasil, México y Venezuela, en que el libro álbum sí ha encontrado un espacio y ha logrado instalarse como un género independiente.” (Ver para leer, pag 7)*

El libro álbum es capaz de contar una historia con otros recursos diferentes a los convencionales, interrelaciona el texto con la imagen, de manera que es la imagen la que porta el significado de la historia, crea un clima emocional y entrega contenidos importantes de la cultura que ni siquiera están en el texto.

A diferencia de los libros tradicionales, en los que predomina el texto, en el libro álbum se integran dos lenguajes: el del texto y el de

la imagen. Esta es, su característica principal, el que ambos lenguajes sean complementarios. El texto y la imagen tienen la importancia al darle sentido al texto.

El libro álbum se diferencia de otras piezas editoriales que utilizan imágenes, como el libro ilustrado, que utiliza la imagen para explicar el texto. En el libro álbum, la imagen no es dependiente del texto y viceversa.

## LA IMAGINACIÓN SE TRANSFORMA ILUSTRACIÓN

**L**a Ilustración es un componente gráfico que complementa o realza un texto. Una forma de expresión directa. Los orígenes de la ilustración se encuentran en los pictogramas y los jeroglíficos. En la edad media los libros ilustrados se realizaban para ceremonias y exhibiciones, el artista no solo decoraba sino que explicaba el texto mediante las imágenes, hacía las iniciales y decoraba los bordes. Las ilustraciones en algunas ocasiones cubrían toda una página y eran más importantes que las palabras

*"En sus libros científicos, Leonardo da Vinci, consideraba que la tarea de las palabras era explicar la imagen, y el propósito de las pinturas es comunicar información."* (¿QUE ES ILUSTRACIÓN?)

### Tipos de ilustración

- Publicitaria: Ilustraciones que son para Agencias de Publicidad y usadas para promoción de algún evento o producto comercial
- Editorial: Ilustraciones que son para uso en revistas y libros, acompañando y enriqueciendo el texto escrito.
- Ilustraciones infantiles: lo relacionado con la creación de ilustraciones infantiles para niños.

- Ilustración conceptual: representación visual de un concepto para su uso en cine, animación, cómics, videojuegos, etc.

La ilustración es un medio de comunicación visual creado para el público, en ella el autor plasma su forma de interpretación del concepto, la libre creación de un universo propio.

La ilustración literaria fue importante para el desarrollo cultural en el siglo XVIII, donde tuvo una gran acogida de lectores y de artistas que creaban las imágenes como Eugène Delacroix y Gustave Doré, al igual que el movimiento, Arts and Crafts, en Inglaterra.

Con William Morris y Aubrey Beardsley surgió entonces el Renacimiento en la ilustración de los libros modernos tal y como lo conocemos hoy, especialmente en el llamado "Art Nouveau". A comienzos de la época moderna comienza a usarse la ilustración para libros infantiles.

Las imágenes en un libro, en especial para niños y jóvenes, complementan de manera importante el texto, en diseño de carátula, como en páginas interiores, donde tiene la fuerza para el texto que las acompaña.

# LA INTERPRETACIÓN EN LOS NIÑOS

Entre los 8 y 10 años de edad los niños están en la capacidad de no usar solo el símbolo, sino de analizarlo de forma lógica pueden realizar diversas operaciones mentales: arreglar objetos en clasificaciones, agrupar los objetos por tamaño y orden alfabético.

Durante la etapa de las operaciones concretas, los niños muestran una mayor capacidad para el razonamiento lógico, aunque todavía a un nivel muy concreto.

Inhelder y Piaget escribían: *"El pensamiento concreto sigue vinculado esencialmente a la realidad empírica... por ende, alcanza no más que un concepto de lo que es posible, que es una extensión simple y no muy grande de la situación real"*.



# LA INSPIRACIÓN REFERENTES GRÁFICOS

## VALERIA DOCAMPO

Diseñadora Gráfica de la Universidad de Buenos Aires, dedicada desde hace 6 años a la ilustración infantil, mediante el uso de técnicas manuales y digitales. Investiga constantemente el uso de materiales y soportes en busca de nuevas formas expresivas para sus libros.

La exploración en el uso de técnicas, en el uso de planos, sirve como referencia para la elaboración del libro álbum, en el cual se busca que el lector pueda encontrar algo nuevo, que se pueda contextualizar en una serie de ilustraciones, una narración, y que se pueda profundizar en una temática, para lograr miles de interpretaciones de parte del lector.





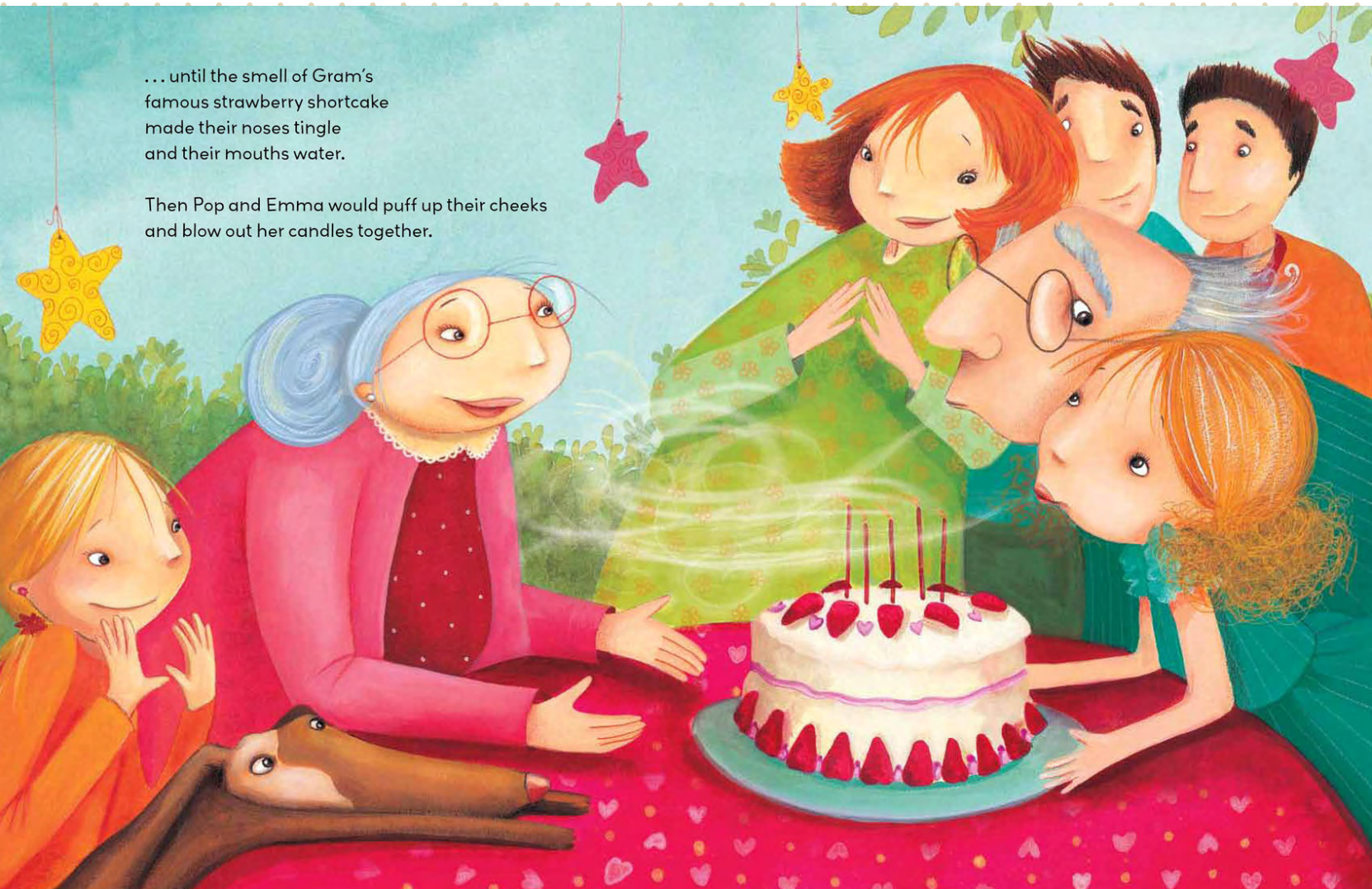


*"Conceptualmente, mi objetivo es crear un universo romántico, donde los sentimientos triunfen sobre la razón".*  
(Valeria Docampo)

La fabrica de palabras. Valeria Docampo

... until the smell of Gram's famous strawberry shortcake made their noses tingle and their mouths water.

Then Pop and Emma would puff up their cheeks and blow out her candles together.



LA INSPIRACIÓN

# REFERENTES GRÁFICOS


Jacinto y María José. Dipacho. 2008.



# DIPACHO

Diseñador Gráfico de la Universidad Nacional de Colombia, trabaja como autor e ilustrador de libros álbum.

Su trabajo sirve de referencia para la realización y conceptualización del libro álbum, ya que es uno de los más reconocidos ilustradores colombianos que se dedican a la realización de estos textos. Su trabajo marca una pauta en la creación de libros álbum, en el cual la imagen cuenta la historia sin un texto que la acompañe, sus ilustraciones son concisas y tratan temas que sensibilizan a las personas.



*"El mundo puede estar lleno de palabras vacías o de silencios con sentido. El que Dipacho construye en Dos pajaritos está lleno de sentido."*  
(Francisco Montaña)

# REFERENTE CONCEPTUAL

## CARLOS RIAÑO

Diseñador Grafico de la Universidad Nacional de Colombia, reconocido diseñador e ilustrador de textos infantiles.

El trabajo desarrollado por el diseñador Carlos Riaño aporta a nuestro proyecto desde el manejo conceptual que le da a sus trabajos, que están relacionados o que toman temas de la problemática actual, además por ser un trabajo muy versátil y metafórico, con el que se busca llegar al observador y sensibilizarlo de la situación que esté tratando.



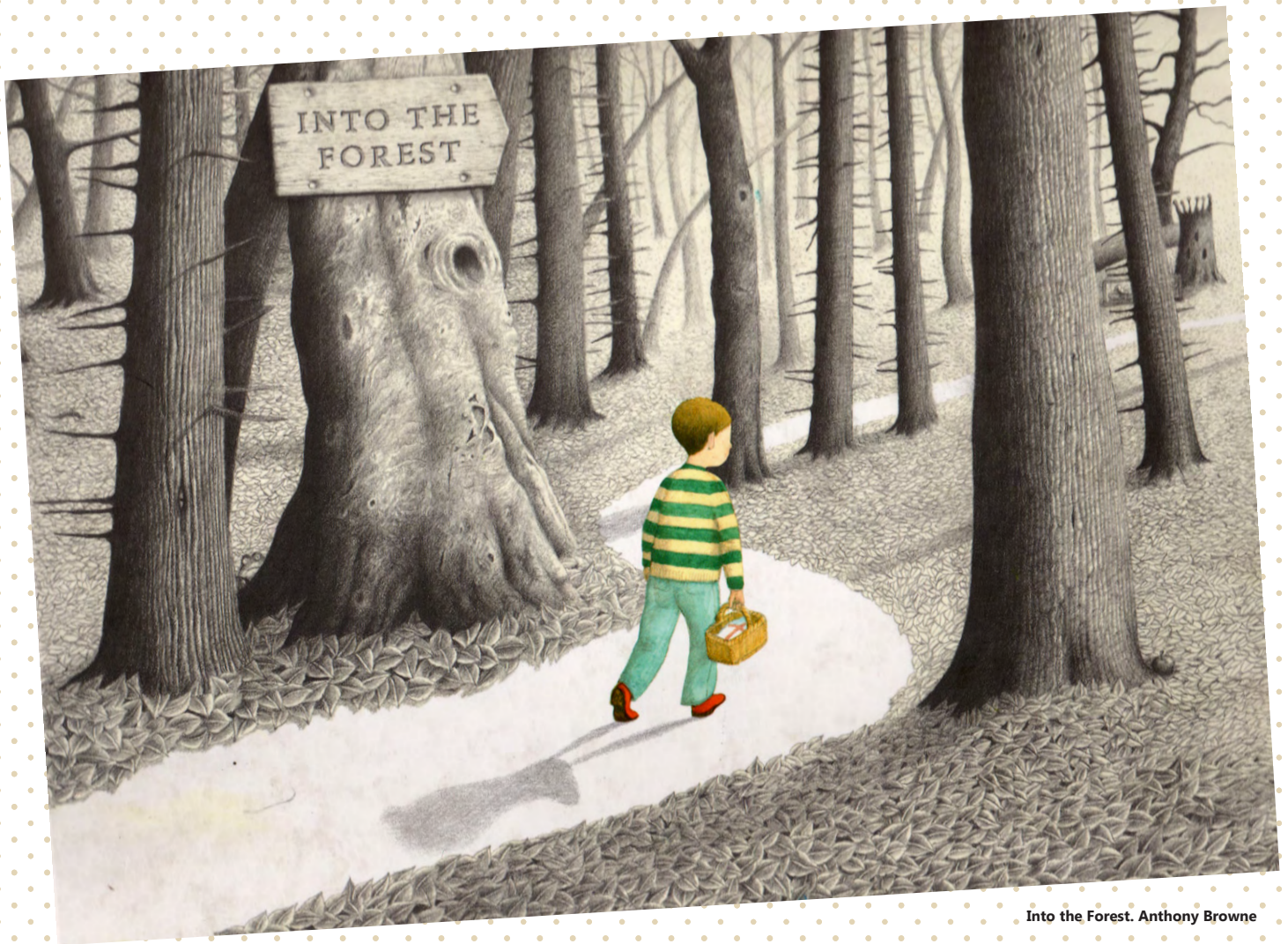
"CARLOS RIAÑO es más que un buen dibujante y manejador de técnicas, es un maestro de la creatividad, de las imágenes que comunican mas allá de la imagen misma, que cuestionan y que hacen pensar".

Programa Nacional Leer en familia. Carlos Riaño 2003

*¡me fascina cuando me lees!*



# REFERENTE GRÁFICO Y CONCEPTUAL

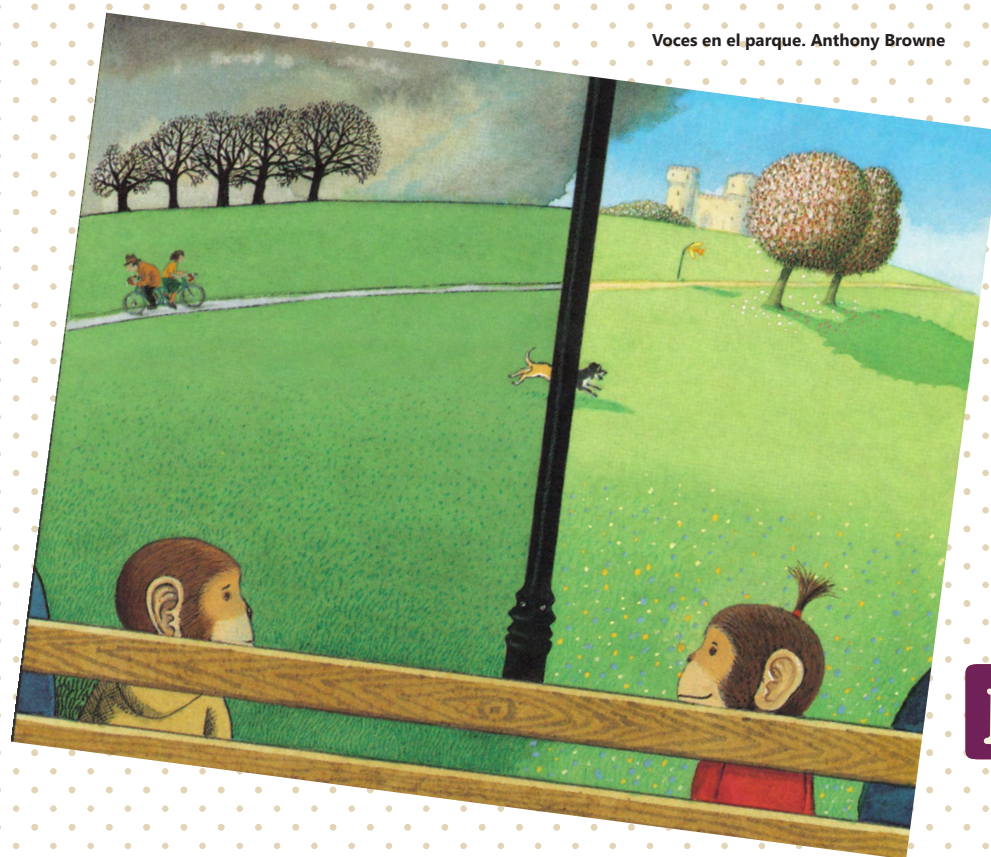


Into the Forest. Anthony Browne

# ANTHONY BROWNE

Autor e ilustrador de libros infantiles con reconocimiento internacional. Actualmente, Anthony Browne es considerado uno de los principales creadores de libros-álbum en el mundo y ha sido traducido a más de quince idiomas. Anthony Browne es un referente para todos aquellos mediadores (docentes, bibliotecarios, padres.) entre niños y libros de literatura infantil y juvenil.

En la elaboración del Libro Álbum: Las travesuras de Ricitos, la ilustración mediante el uso de las figuras retóricas, es el aspecto principal de la narración. El conceptualizar una historia mediante el uso de las ilustraciones, el juego con el color y con la apariencia de los personajes es un aporte importante hacia el proyecto, del trabajo realizado por Anthony Browne. Una inspiración de concepto e ilustración.



Voces en el parque. Anthony Browne

# 4. PROCESO GRÁFICO

## DISEÑO METODOLÓGICO



**E**n una primera etapa se investigaron diferentes conceptos que aportarían de cierta manera en el proceso de documentación y apropiación de la información sobre cultura y al mismo tiempo sobre las diferentes campañas que se habían llevado a cabo a nivel mundial, nacional y local.

En esta etapa conocimos referentes como los ex alcaldes Antanas Mockus y Enrique Peñalosa, además de otras campañas realizadas en la ciudad de Cali y Bogotá, que tuvieron gran relevancia en el país.

## INSTRUMENTOS

Se aplicaron encuestas a un grupo de 20 niños entre los 8 y 10 años, para conocer que perspectiva tenían sobre la aplicación de los valores en diferentes espacios de su vida cotidiana, además de arrojar una primera tentativa de la pieza grafica que más adelante se trabajaría. (VER ANEXO)

## LOS RESULTADOS

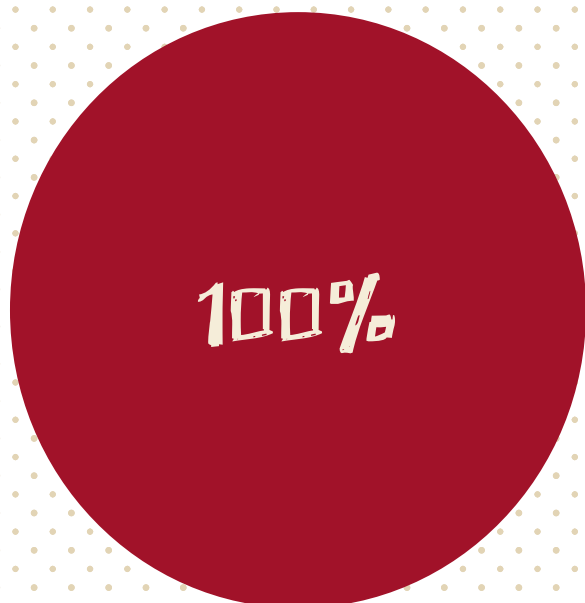
Después de realizar la encuesta se pudo identificar gran variedad de conocimientos que los niños tienen sobre la práctica de los valores en el espacio que los rodea, la poca referencia que tienen de estos desde su hogar y colegio y la forma como muchas veces ellos se convierten en educadores de los adultos. (VER SIGUIENTE PAGINA)

## APROXIMACIÓN A LA PIEZA GRÁFICA

A partir de todos los conocimientos obtenidos a través de las encuestas se empezó a buscar una primera aproximación hacia la pieza editorial final, en una primera etapa se determino que sería un libro objeto con el cual el público pudiera interactuar.

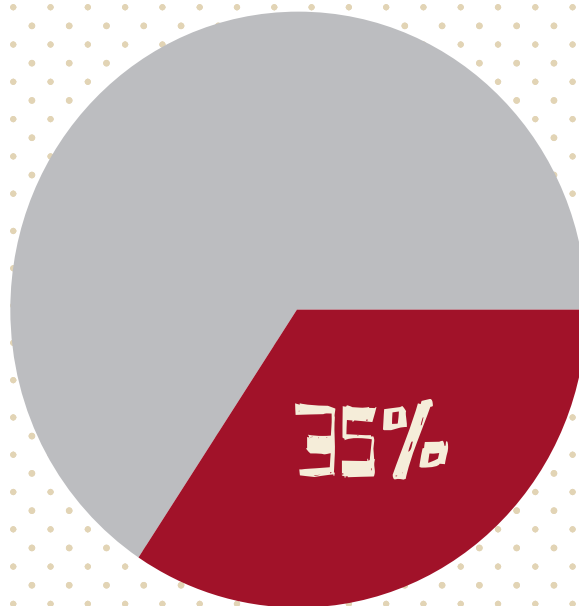
Después de conocer sobre el significado y las características del libro álbum, además por explorar con la ilustración, se decidió realizar un libro álbum en el que se contara una historia de nuestra autoría.

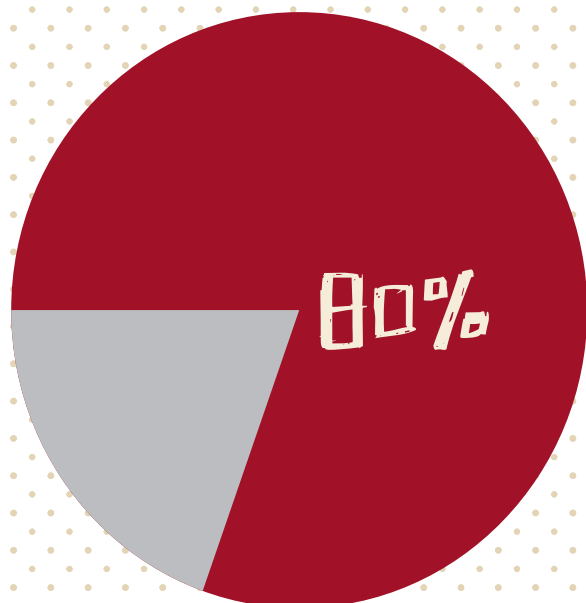
# RESULTADOS ENCUESTAS



El 100% de los encuestados argumenta que el lugar de donde reciben más educación sobre valores y cultura ciudadana, es su hogar.

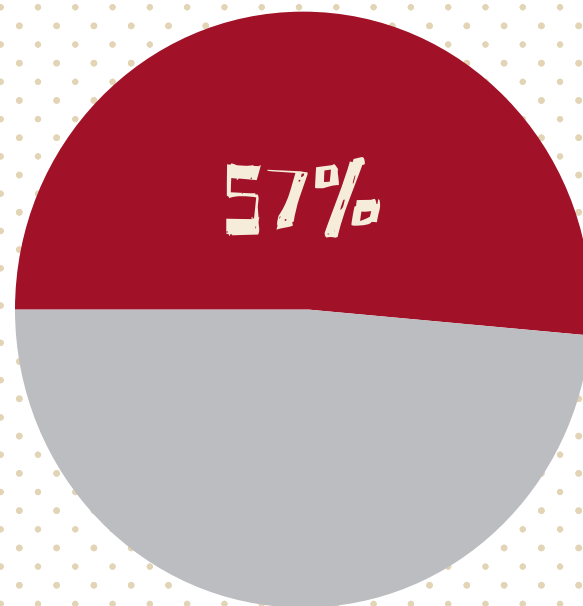
El 35% del grupo objetivo piensa que en la ciudad de Pasto no se ponen en práctica los valores culturales.





El 80% de los encuestados piensa que la educación que recibe en su colegio sobre cultura ciudadana y la practica de los valores culturales no es suficiente.

El 57% del publico objetivo cree que la herramienta mas atractiva al momento de aprender sobre valores es un libro interactivo.



## REALIZACIÓN DE LA PIEZA FINAL

Teniendo claramente la realización de un libro álbum como pieza editorial final, faltaba determinar el tipo de historia que se contaría en este, es así como se determinó que se tomarían los cuentos clásicos infantiles, gracias a su amplio contenido en el manejo de los valores y por su reconocimiento dentro de cualquier público, mediante la adaptación de estas historias en una colección, en la cual en su primera edición se contara el cuento de Ricitos de Oro. Para desarrollar la pieza editorial se siguieron los siguientes pasos.

## 1 ETAPA

El primer paso fue realizar la adaptación del cuento, determinar los personajes, el ambiente donde se iba a desarrollar la historia.

## 2 ETAPA

El siguiente paso que se debía determinar era la pauta del libro, para poder ver el diseño general de las paginas, textos, composición, la importancia de las ilustraciones, y la forma de lectura. Esta etapa es una primera aproximación dispuesta a cambios, del libro final.

## 3 ETAPA

Se pasan a limpio todas las imágenes, para después digitalizarlas, hacer todo el proceso de pintura, sombras, pinceles, texturas, para dar el acabado final a la ilustración. Posteriormente para incluir textos, y realizar los acabados finales.

## 4 ETAPA

Etapa de arte final, impresión y encuadernación del libro álbum. Además se diseñan diferentes piezas que sirven de apoyo y promoción del libro, como afiches, invitaciones y toda la realización del montaje para la muestra del libro.

# PROCESO GRÁFICO

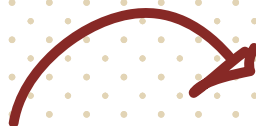
## LOS PERSONAJES

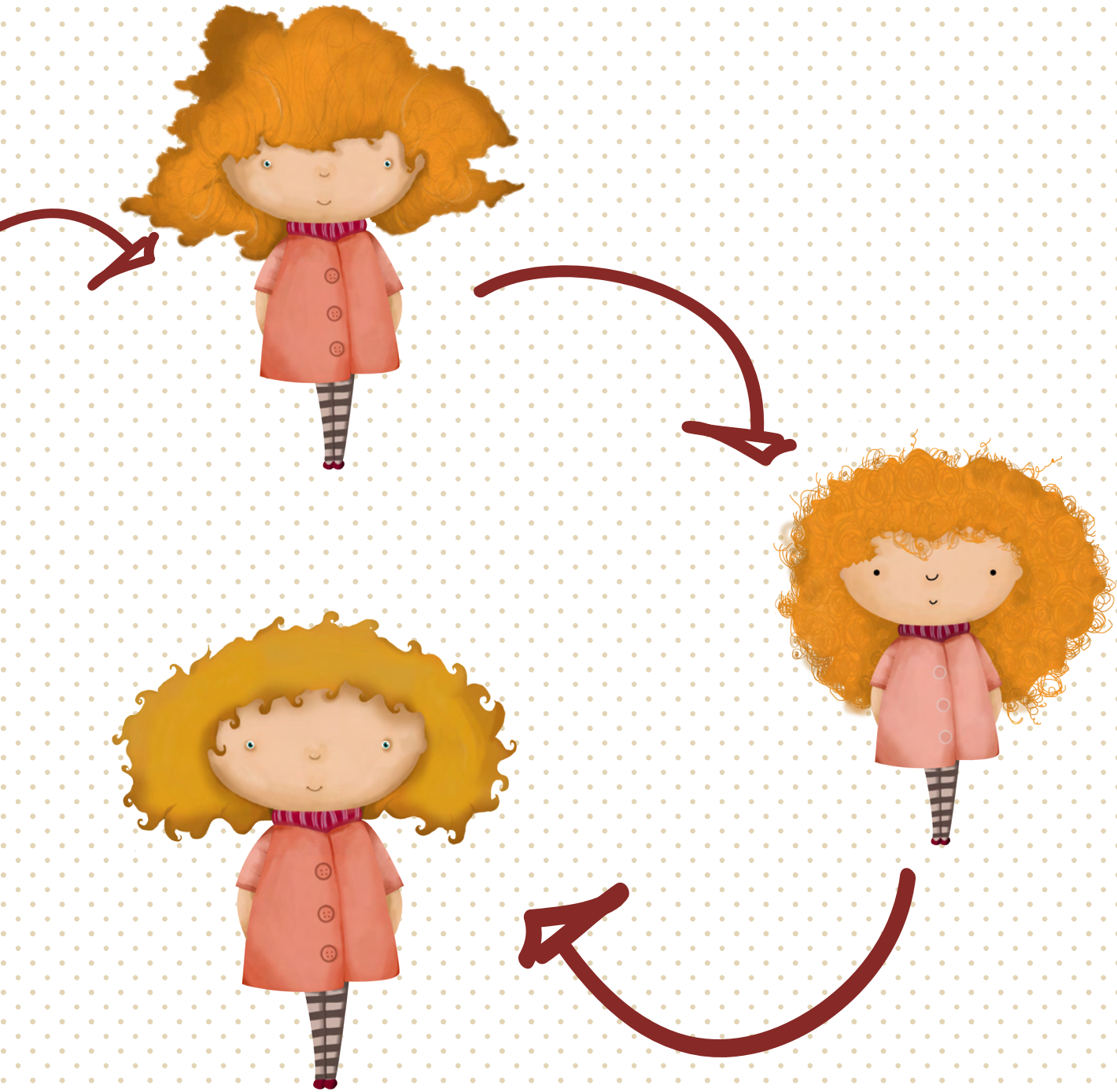
### RICITOS

Para la creación de todos los personajes se realizó un estudio de la personalidad de cada uno de ellos, además del papel que representarían en la historia y.

A partir de esto, se empieza a bocetar sobre el personaje de Ricitos hasta llegar a la etapa final.

Para la creación de ricitos, se crearon varios tipos de ilustraciones y se experimentó con diferentes técnicas, manuales y digitales.





# PERFIL DE RICITOS

**NOMBRE:** Ricitos

**EDAD:** 6 años

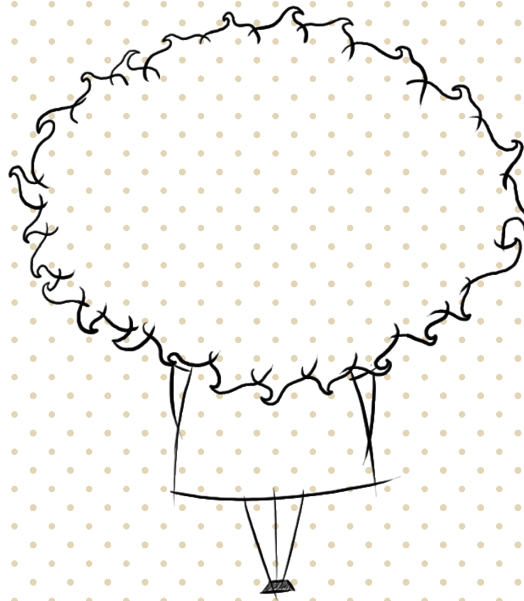
**PERSONALIDAD:** Tierna, inocente, curiosa, traviesa, solitaria.

Ricitos tiene las características de una niña pequeña, delgada, pero la característica que mas se destaca es su cabello.

Psicológicamente Ricitos es una niña solitaria, no tiene amigos, pero al mismo tiempo es una niña muy inquieta, curiosa y con mucha imaginación.



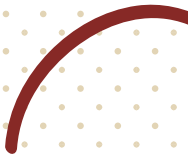
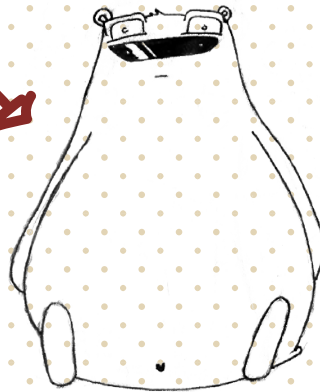
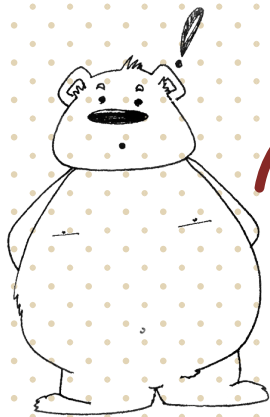


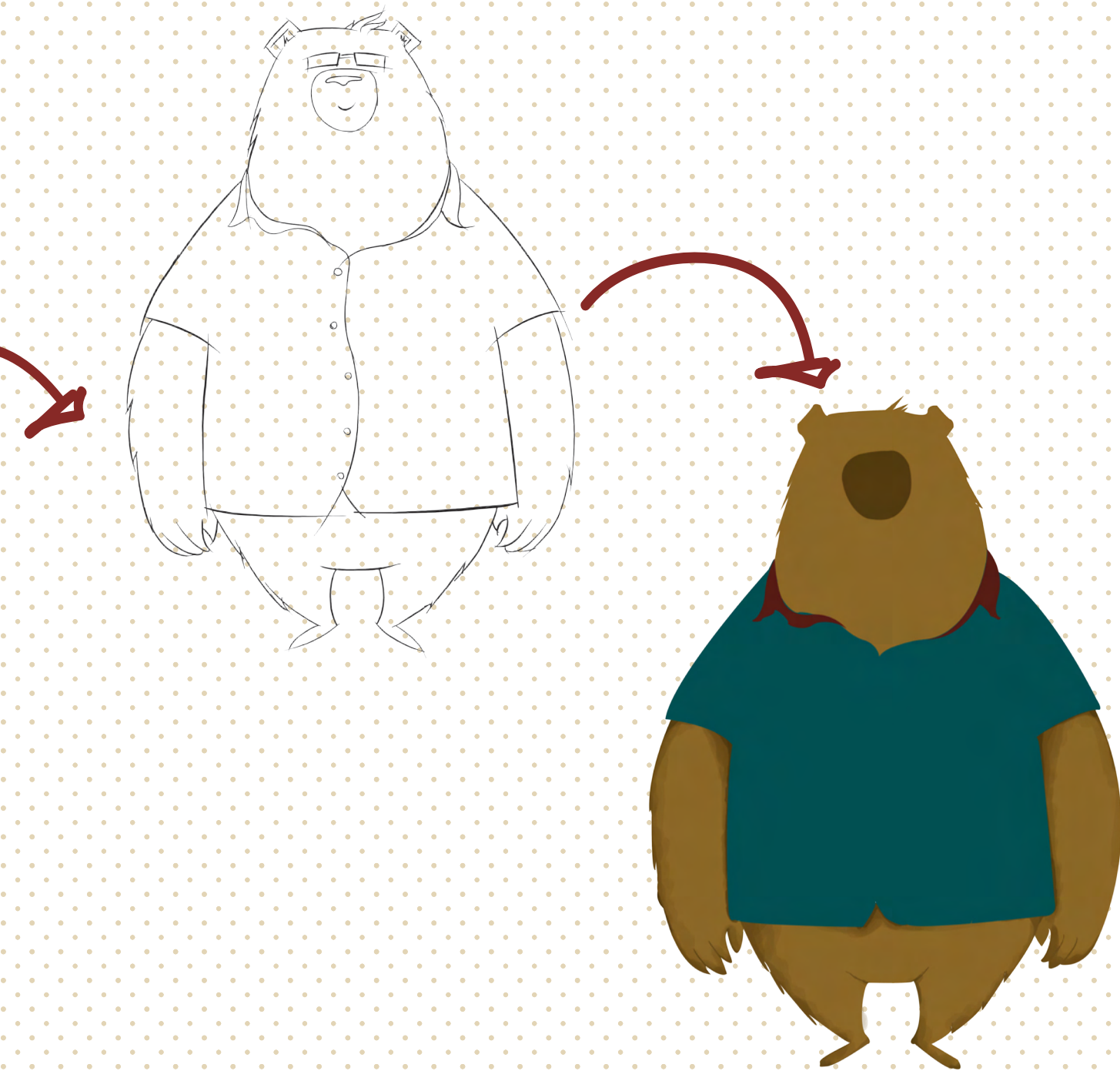


# PAPÁ OSO

Para la creación de todos los personajes se realizó un estudio de la personalidad de cada uno de ellos, además del papel que representarían en la historia.

Para el personaje de El papá oso se realizó un proceso de bocetación, a partir del cual se consiguiera las características del personaje final.





# PERFIL PAPÁ OSO

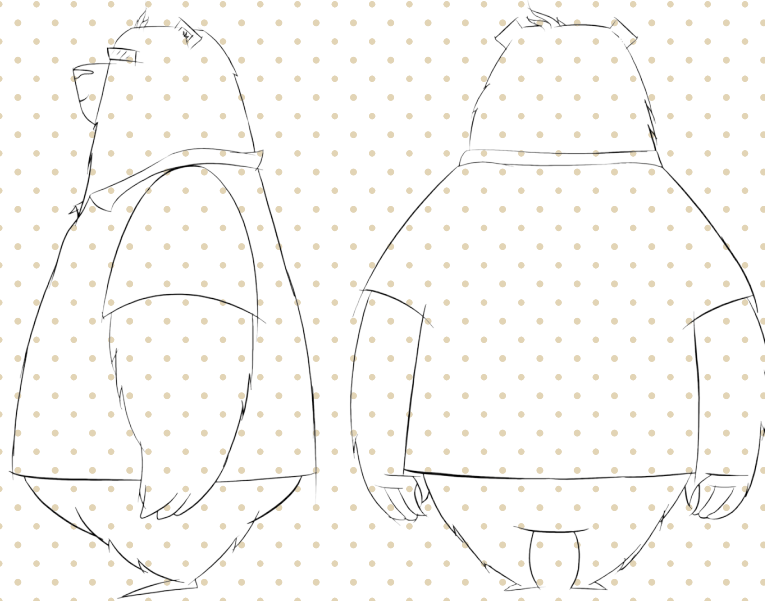
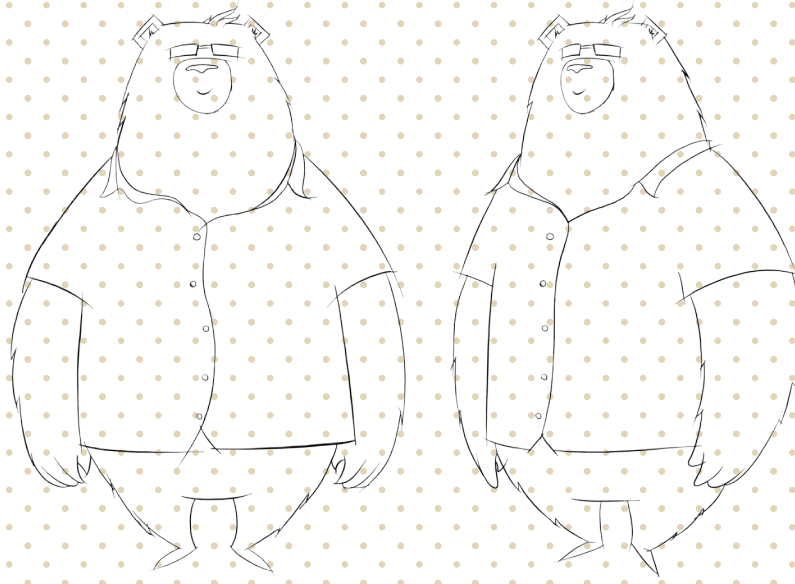
**NOMBRE:** papa oso

**EDAD:** se desconoce

**PERSONALIDAD:** tolerante,  
comprensivo, cariñoso.

El oso es la representación de la sociedad en la historia, se buscaba que con la ilustración se pudiera reflejar las características propias de este animal, como su imponentia, que fuera de gran tamaño, pero que al mismo tiempo reflejara confianza, serenidad.





# PERFIL MAMÁ OSA

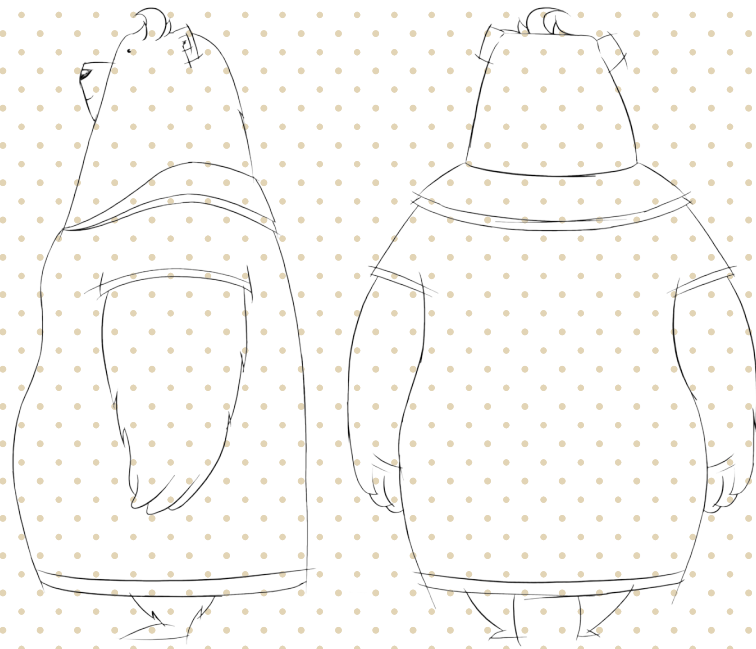
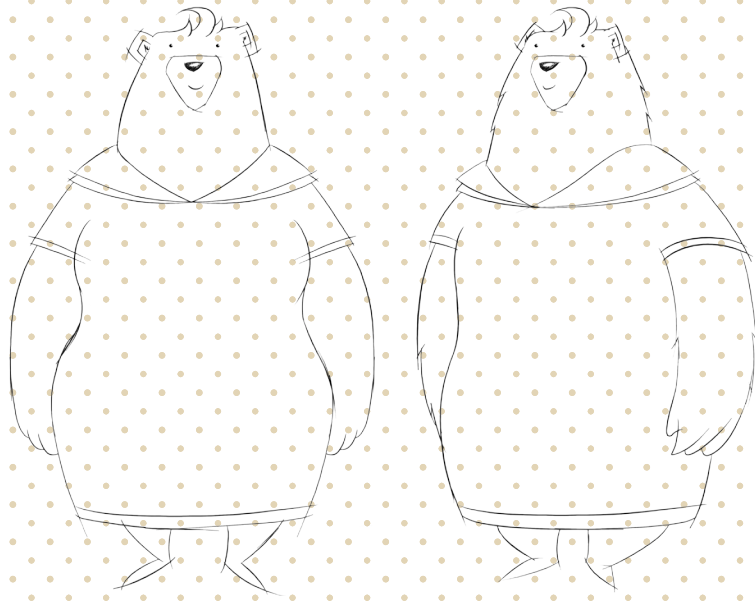
**NOMBRE:** Mamá osa

**EDAD:** se desconoce

**PERSONALIDAD:** tolerante,  
comprensiva, cariñosa.

Físicamente la osa tiene características propias de un oso pero con algunos aspectos de una mujer. Aunque es alta e imponente, su rostro refleja serenidad, además de ser muy amorosa con su familia.





# PERFIL BEBÉ OSO

**NOMBRE:** Bebé oso

**EDAD:** 6 años

**PERSONALIDAD:** tolerante,  
tierno, cariñoso.

El oso pequeño de la familia tiene características semejantes de Ricitos. Pero en su caso el pequeño oso es muy cariñoso con sus padres, respetuoso y esta rodeado de muchos amigos.







# PERFIL PAPÁ RICITOS

**NOMBRE:** desconocido

**EDAD:** se desconoce

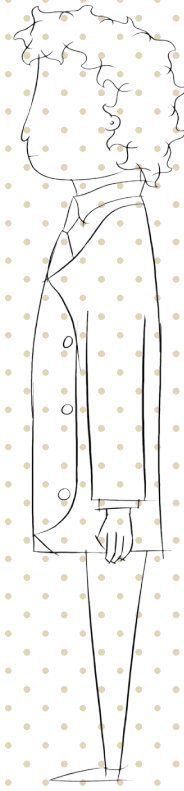
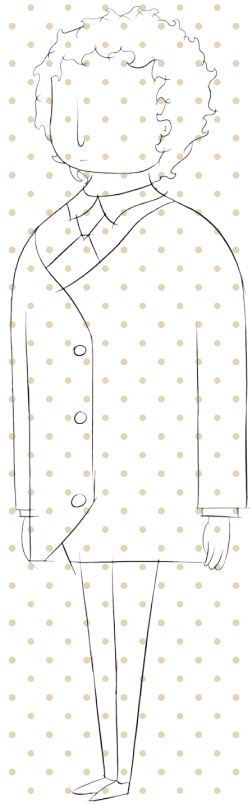
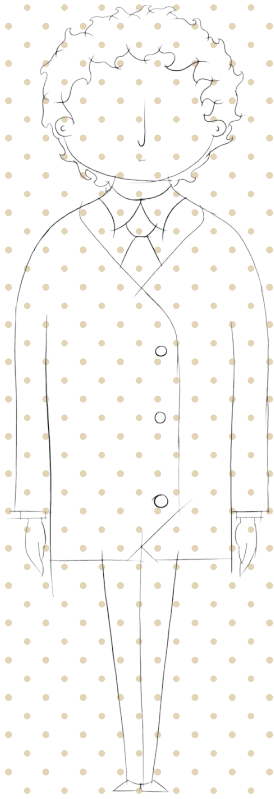
**PERSONALIDAD:** egocéntrico,  
vanidoso, indiferente.

Físicamente el papá de Ricitos siempre usa traje, es muy vanidoso por lo que siempre esta muy bien arreglado.

En la historia no se le miran sus ojos, ya que se lo quiere ver como reflejo de cualquier padre de familia.

Es un padre muy indiferente a las cosas que pasan con su hija.





# PERFIL MAMÁ RICITOS

**NOMBRE:** desconocido

**EDAD:** se desconoce

**PERSONALIDAD:** egocéntrica, vanidosa, indiferente, intolerante.

La mamá siempre lleva vestido, elegante, a la moda, es muy refinada y vanidosa.

En la historia al igual que el padre no se le miran sus ojos, como reflejo de cualquier madre de familia.

Es un mamá muy indiferente a las cosas que pasan con su hija.





# TIPOGRAFÍA

La Tipografía es un elemento importante para la realización de un proyecto editorial. Para la elaboración del libro álbum se eligió una tipografía Loved by the King, se escogió por que es una tipografía de fácil lectura, legible, clara, aspectos importantes para el publico objetivo al que va dirigido, los niños.

Loved by the king

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

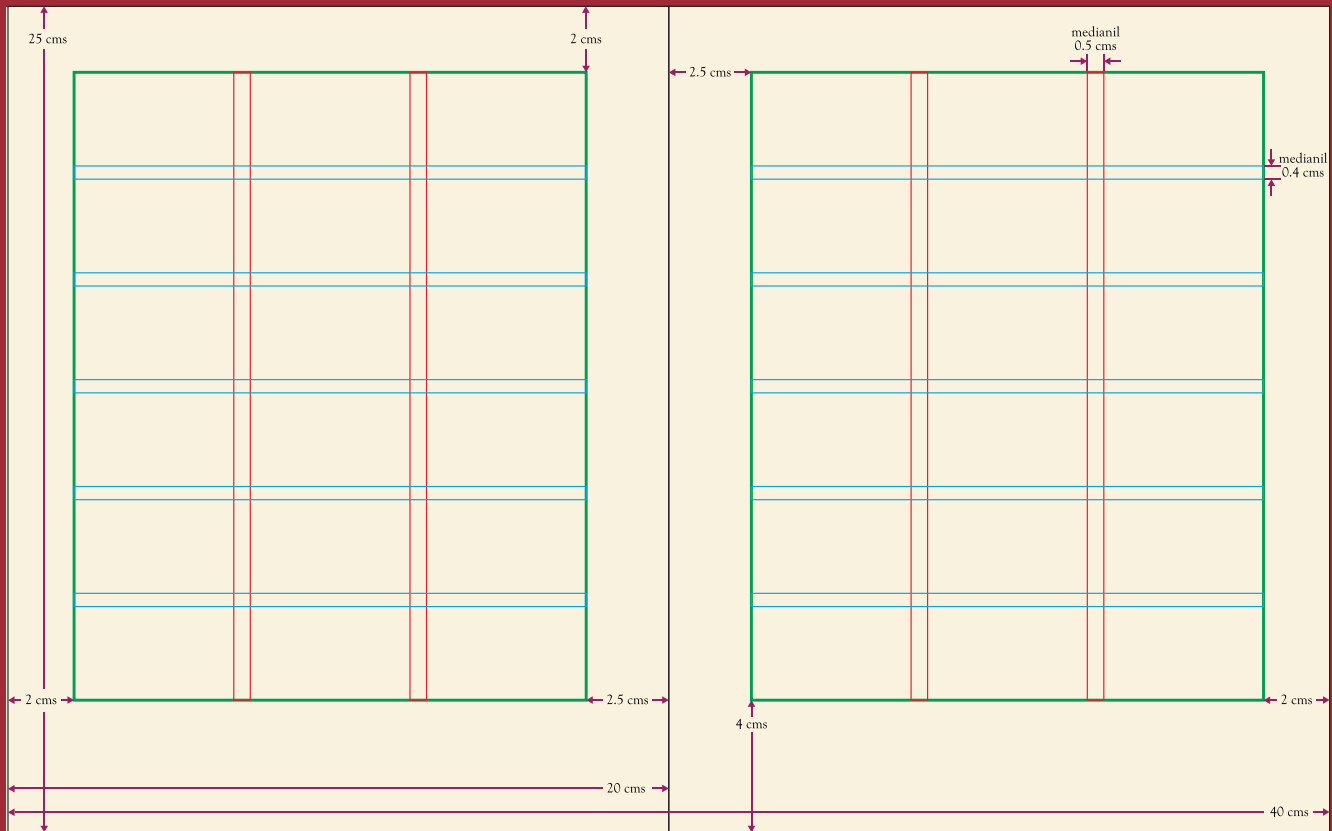
1234567890

En lo profundo del bosque,

Ricitos encontró una casa  
que llamó su atención.

# FORMATO Y RETÍCULA





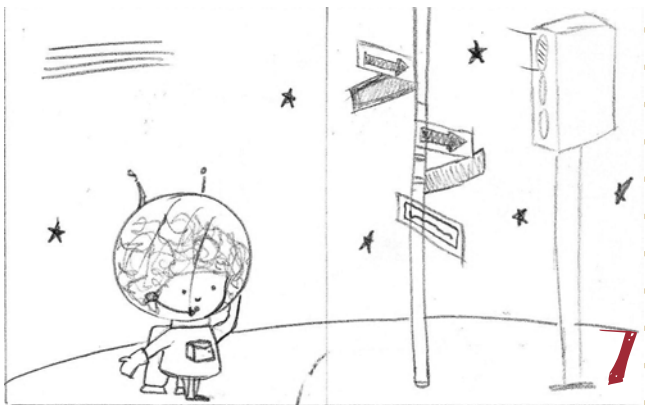
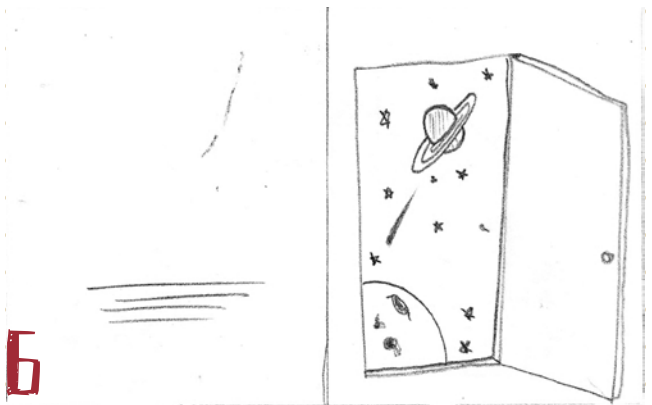
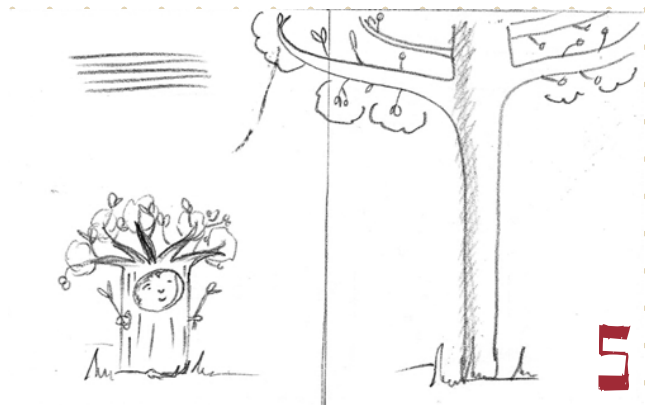
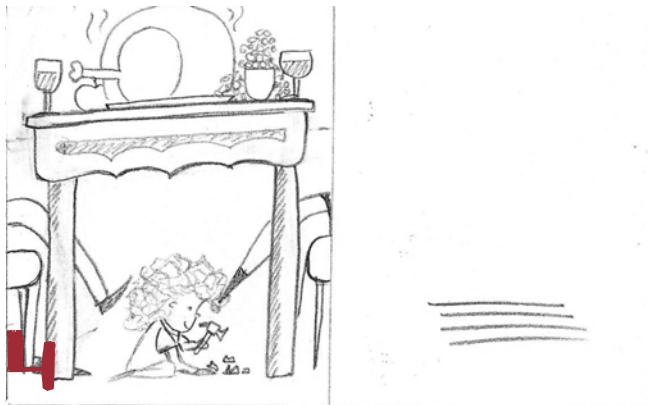
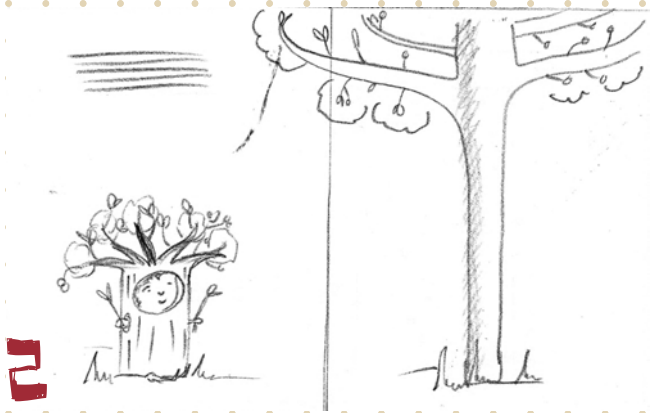
# EL CUENTO EL GUIÓN

La elaboración del guión en el proceso, fue un paso muy importante, ya que se estableció que ilustraciones se realizarían y como irían diseñadas junto con el texto.



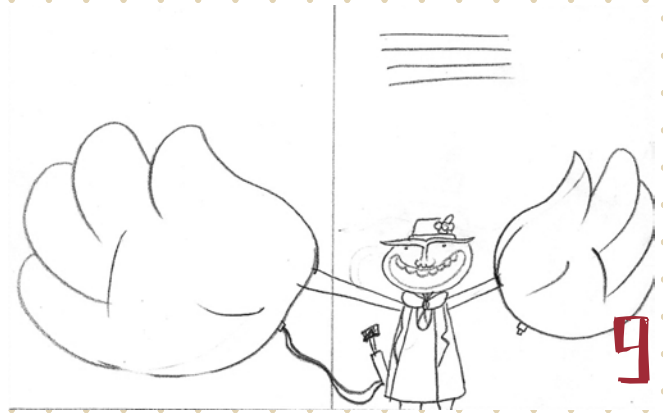
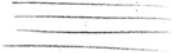
1 Ilustración, Las travésuras de Ricitos

1

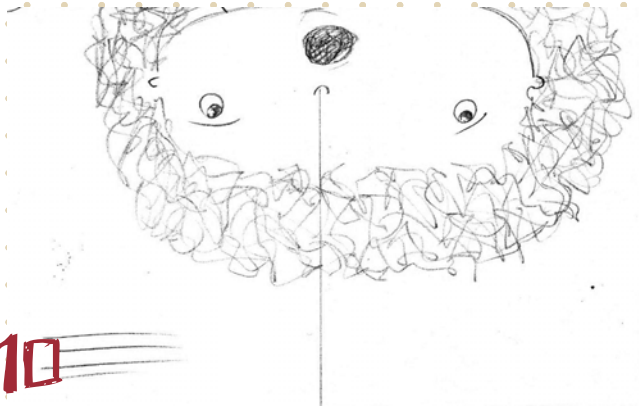




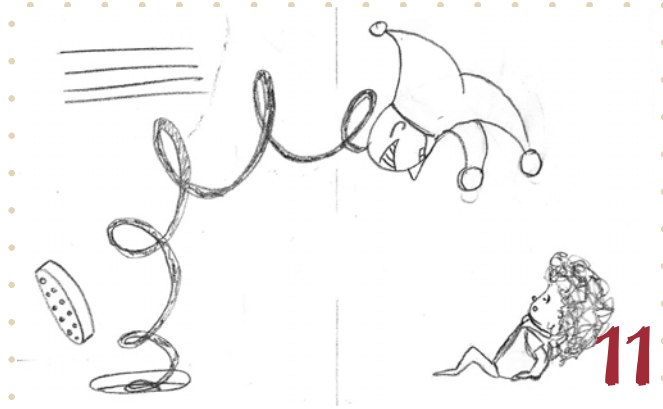
8



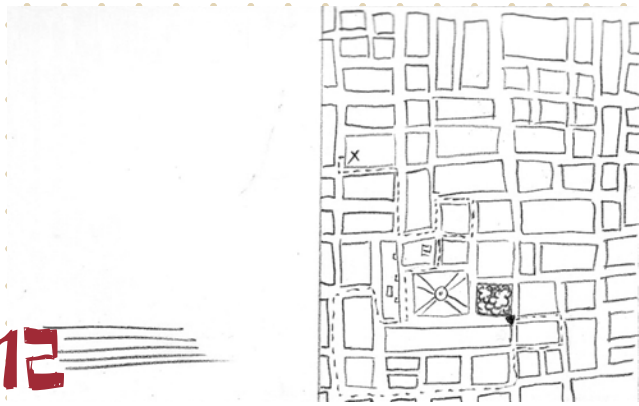
9



10



11



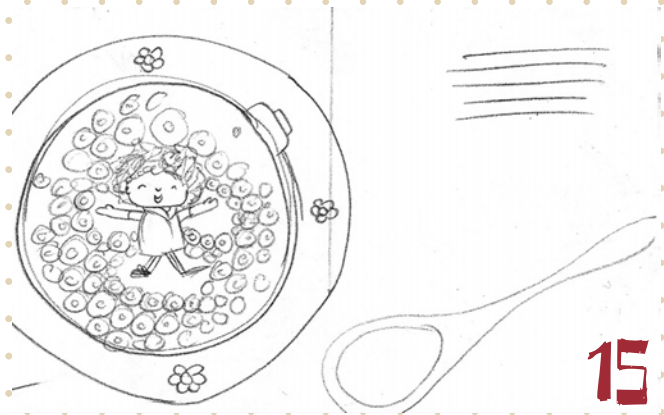
12



13



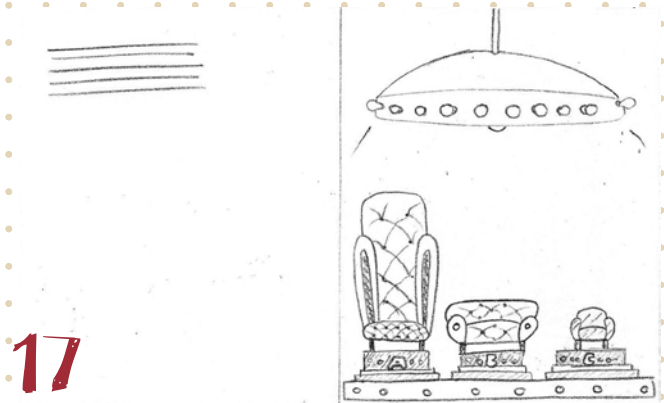
14



15



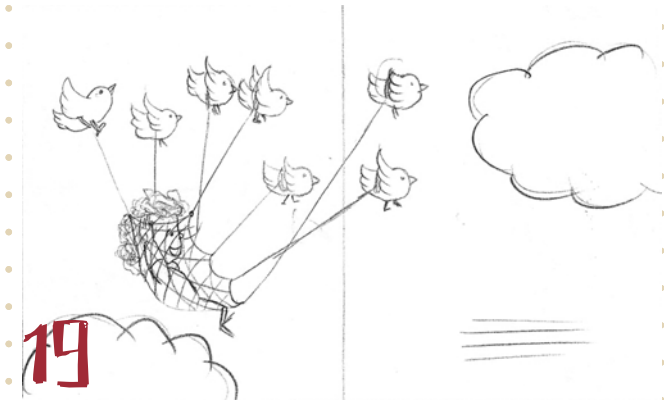
16



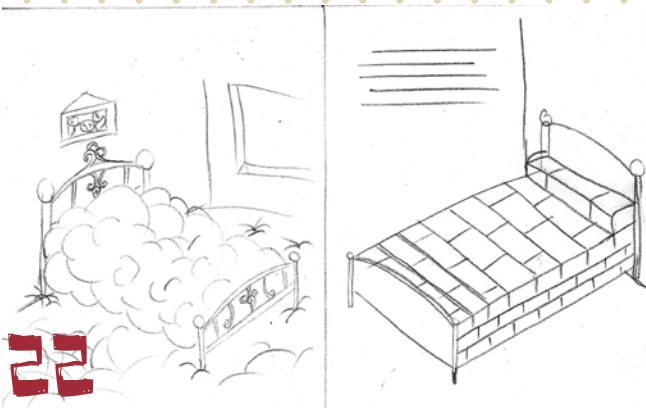
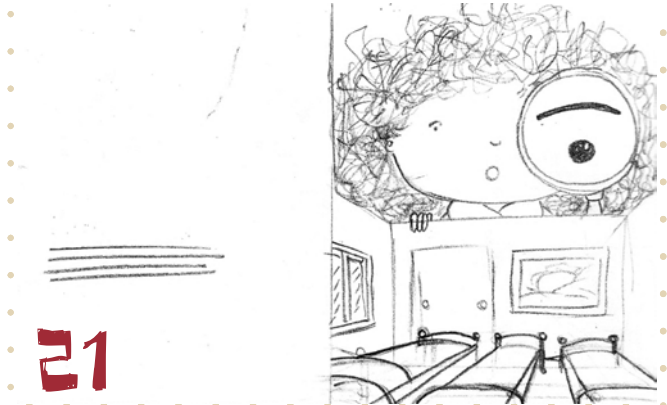
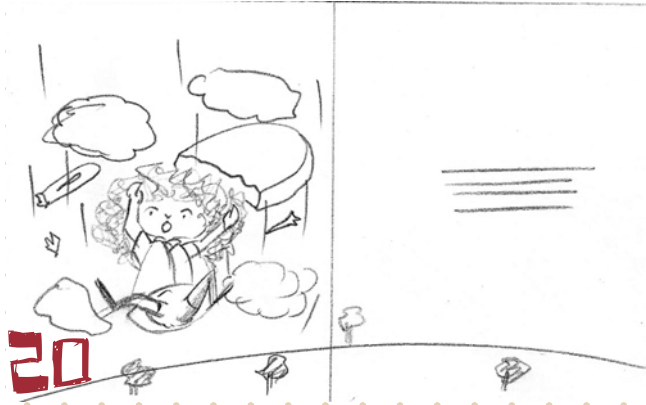
17



18



19





26



27

# EL CUENTO

## PROCESO ILUSTRACIONES

Una vez elaborado el guión, el siguiente paso fue la elaboración de la ilustración.

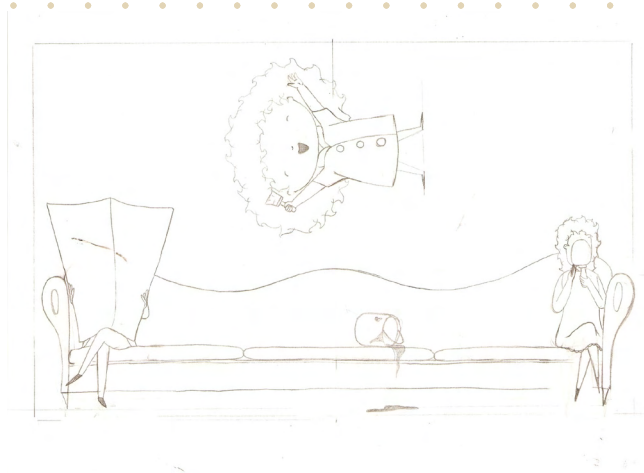
Para las travesuras de Ricitos las ilustraciones fueron pintadas digitalmente como se muestra a continuación.

Se escogió este estilo por su versatilidad, ya que ofrece muchas formas de experimentar con la ilustración.





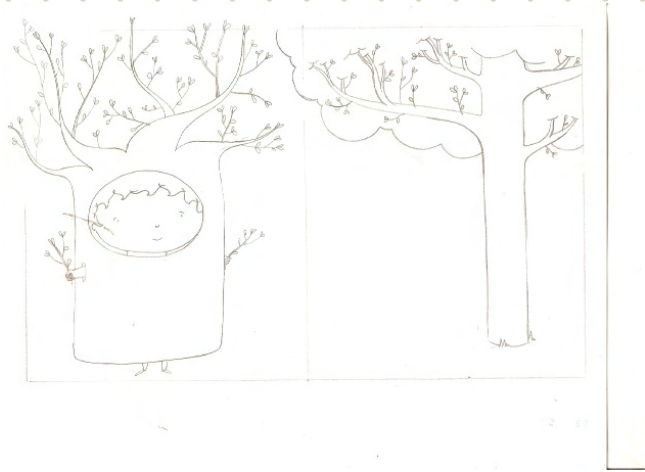
# PROCESO ILUSTRACIONES



...unos padres dedicados



# PROCESO ILUSTRACIONES



# ILUSTRACIONES

Boceto pagina. Las travesuras de Ricitos



Página final. Las travesuras de Ricitos



# ILUSTRACIONES

Boceto pagina. Las travesuras de Ricitos



Página final. Las travesuras de Ricitos



En lo profundo de bosque, Ricitos encontró una casa que llamó su atención.

# ILUSTRACIONES

Boceto pagina. Las travesuras de Ricitos





Página final. Las travesuras de Ricitos



# PORTADA

Las travesuras de  
Ricitos

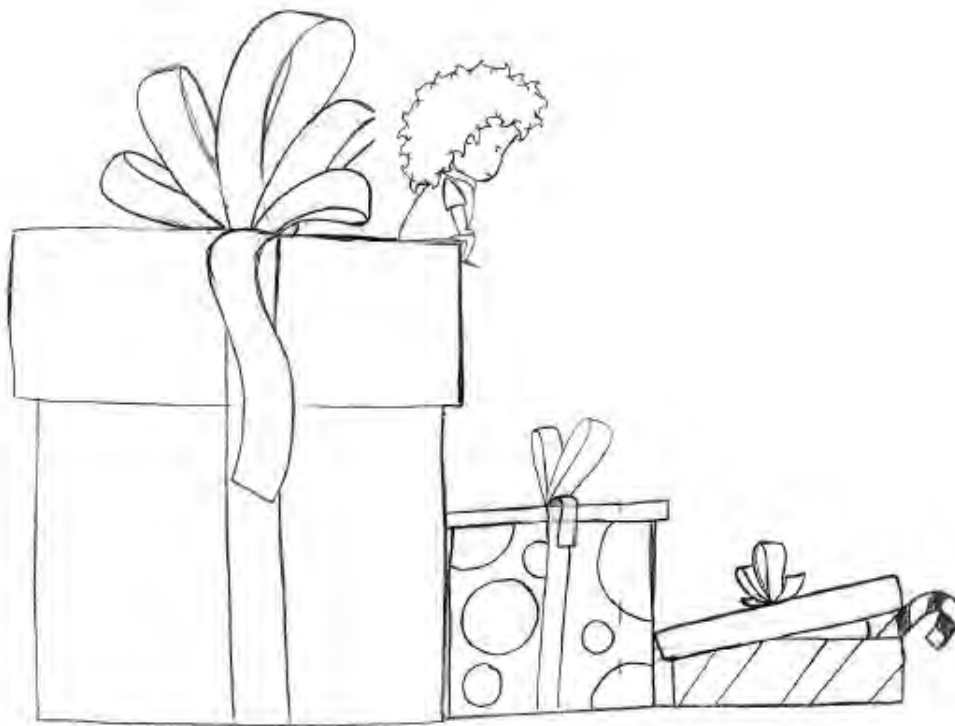


Las travesuras de

Ricitos



# ILUSTRACIONES

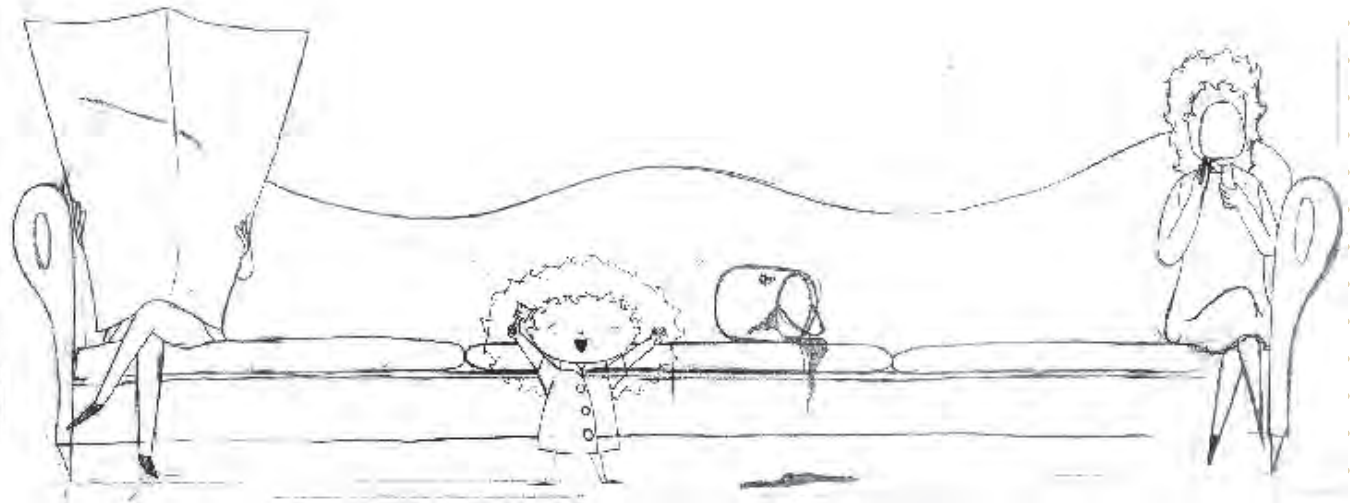


Boceto pagina. Las travesuras de Ricitos



Esta es la historia de Ricitos,  
una niña que aparentemente  
lo tenía todo...

# ILUSTRACIONES



Boceto pagina. Las travesuras de Ricitos

...unos padres dedicados



# LA ADAPTACION

## LAS TRAVESURAS DE RICITOS

En las grandes historias siempre ocurren hechos maravillosos, fantásticos y extraños. Los protagonistas son príncipes que rescatan a su doncella y que luchan con furiosos dragones, o con brujas malvadas, pero al final todos viven felices. Esta es una gran historia, pero en ella no hay príncipes, ni princesas, ni dragones, ni mucho menos brujas; pero si existe una pequeña niña para quien las cosas cambiaron, para siempre.

Esta es la historia de Ricitos, una niña que lo tenía todo, desde una bonita casa, unos padres dedicados y hasta la mejor de las comidas, descubrió una puerta extraña en el interior de su casa, con curiosidad la abrió para descubrir que había detrás de ella.... Fue así como encontró un mundo extraño, habitado por seres misteriosos; las cosas funcionaban al revés, al principio todo era diversión, pero algo empezó a salir mal, las cosas se comenzaron a tornar oscuras, entonces Ricitos corrió rápidamente para escapar y sin darse cuenta llegó a un oscuro bosque, sola y asustada caminó por medio de los árboles, y en medio de las ramas encontró una casa que llamó su atención.

La casa era de una familia de tres osos que vivía en armonía y justo cuando Ricitos llegó los tres osos salieron a dar un paseo. Ricitos llena de curiosidad aprovechó para entrar por la ventana de la casa, observando que todo dentro de ella era muy ordenado, Ricitos miró una mesa donde estaban servidos tres platos de comida. Probó el primer plato pero este era sopa de verduras, así que lo dejó, el segundo plato era un gran plato de vegetales, pero al igual que el primero no le gustó. Cuando llegó al último plato para su satisfacción era un plato de cereal, así se lo tomó todo.

Cuando terminó de comer buscó donde descansar y miró tres sillas: la primera era demasiado grande, la segunda demasiado pequeña, pero la tercera era perfecta y Ricitos se sentó en ella, lo que ella no sabía era que la silla no aguantaba su peso, y se rompió en mil pedazos.





Después de esto Ricitos siguió recorriendo la casa, y encontró tres camas; cansada y con mucho sueño decidió recostarse sobre ellas, miró la primera cama pero era demasiado dura, la siguiente era demasiado blanda, pero la última era perfecta, así que se recostó y se quedó dormida.

Después de un tiempo los osos regresaron de su paseo y notaron que alguien estaba en su casa, y fueron de inmediato a buscarla. Cuando llegaron al cuarto notaron que Ricitos aún seguía dormida, se acercaron a ella para preguntarle si estaba perdida y cómo podrían llevarla a su hogar, pero en el extraño dialecto que ellos hablaron asustó tanto a Ricitos que se despertó y salió huyendo de la casa.

Ricitos corrió rápidamente hasta que llegó a su casa, donde encontró a sus padres muy preocupados y ellos la recibieron con un gran abrazo.

Desde ese día Ricitos aprendió que se deben respetar las cosas de los demás, y sus padres se dieron cuenta que tenían que estar más tiempo con su hija.

Así termina la historia de Ricitos una niña que descubrió, que sí lo tenía todo.

En las Travesuras de Ricitos, se hace una adaptación del cuento original de Ricitos de Oro o también conocida como Los Tres Osos. Esta historia ha tenido variaciones desde su primera edición, la cual no era un cuento para niños, solo hasta 1904 se convirtió en la hoy conocida como Ricitos de Oro. En el cuento original Ricitos siempre es tratada como la niña maleducada que irrumpe en la casa de tres osos y de la que al final del cuento no se sabe nada. En las Travesuras de Ricitos se realiza una hipótesis de como sucedieron realmente las cosas y de porque Ricitos entro a la casa de los osos y al final del cuento se sabe que sucedió con la pequeña niña.

## 5. CONCLUSIONES

Desde nuestra disciplina también se puede generar aportes significativos a la sociedad, que tenga una trascendencia mayor y que logren obtener ese interés de niños y adultos mediante la conceptualización de este tipo de temáticas en una pieza grafica.

El proyecto permitió conocer, otro medio del diseño grafico, para ser participes de la sensibilización sobre problemáticas actuales.

La ilustración dentro de un libro álbum se transforma en un medio de expresión, de narración y conceptualización, que lleva consigo miles de mundos mágicos, nuevos seres que se convierten en los narradores de historias que perduran con el tiempo.

Mediante el diseño de un libro álbum se logra vincular varios campos del diseño, integrar la ilustración y la narración para crear un proyecto editorial, aporta a la comunicación del mismo.

La exploración en el estilo de ilustración, permitió llegar a la técnica final, la cual aporta a la comunicación visual de la ilustración y de la historia.

El uso de figuras retóricas en una ilustración, genera un aporte significativo para la narración de una historia y la comunicación de un mensaje que perdure en el lector.



# 6. BIBLIOGRAFÍA

García Canclini, N. Todos tienen cultura: ¿Quiénes pueden desarrollarla? (24 de febrero de 2005) Conferencia para el Seminario sobre Cultura y Desarrollo, en el Banco Interamericano de Desarrollo, Washington.

Masdeu, M. (2005). Editorial Oceano. El pequeño ciudadano. Bogotá.

Mockus, A. (2004) Bogotá para vivir, Memorias de la Administración Distrital ( Vol. I, pp. 11-12) Bogotá, s. e.

Varios autores (2008) Acercándonos al Libro álbum. Ver Para Leer. Santiago, MINEDUC.

Varios autores. Una historia del libro ilustrado para niños en Colombia. Biblioteca Nacional.

Vasquez Gómez, B. (2002) El libro de la convivencia. Bogotá: El Tiempo.

Vasquez Gómez, B. (2002) El libro de los Valores. Bogotá: El Tiempo.

# 7. WEBGRAFÍA

Leicia ( junio 2009). *REcursos pedagógicos, libro álbum*. De <http://libroalbum.blogspot.com/>

Valencia.s (2010) *El Libro Álbum*. <http://www.litrasfalsas.com/ensayos/81edicion-5/171-el-libro-album.html>

REd Grafica Latinoamericana. *La Ilustración infantil y juvenil*. <http://redgrafica.com>.

*Literatura infantil*. <http://www.bibliotecasvirtuales.com>.

(s.f.)<http://sol-e.com>

(Noviembre 2003) *Los libros álbum*. <http://www.imaginaria.com.ar>

# A. ANEXOS

## ENCUESTA CULTURA CIUDADANA

La cultura ciudadana regula los comportamientos de los ciudadanos, en la medida que establece las reglas mínimas comunes que hacen posible las relaciones entre ellos y con su entorno. Para esto es necesario que los ciudadanos se apropien de los diferentes elementos urbanos y se involucre en el desarrollo de su comportamiento en esta misma sociedad.

La cultura ciudadana se conforma por un conjunto de valores, reglas, las cuales pretenden generar sentido de pertenencia, facilitar la convivencia urbana, generar respeto y así mismo conduce a que las personas reconozcan tanto sus deberes como derechos.

1. ¿Que grado de cultura ciudadana crees que tienes?

Buena   
Regular   
Mala

2. ¿Donde crees que recibes mas educación de cultura ciudadana?

Casa   
Colegio   
Otro

3. ¿Tienes sentido de pertenencia por el lugar donde vives?

Si  No   
Por que es el espacio en donde comparto con mi familia

4. ¿Tienes un buen ejemplo de valores en tu hogar?

Si  No   
Por que con ellos me educó

5. ¿Por que crees que existe tan poco cuidado por el lugar donde vivimos?

no hay difusión de la cultura ciudadana

6. ¿Cuando alguien cercano a ti incumple con algún valor cultural, o regla, tu lo corriges?

Si  No   
Por que cuando dicen malas palabras

7. ¿Crees que Pasto es una ciudad donde se practiquen valores culturales?

Si  No   
Por que se esta esforzando a difundir campañas relacionadas

8. ¿Que tipo de herramienta te agrada más para aprender sobre cultura ciudadana?

- Un libro interactivo  Una Animación  Un programa de TV  Un juego interactivo

9. ¿Crees que la educación que recibes en tu colegio sobre cultura ciudadana es suficiente?

Si  No   
Por que a la aprendo más que a qui en mi casa

9. ¿Que valores crees que se deban inculcar dentro de nuestra sociedad?

el respeto, la tolerancia, responsabilidad y amistad



UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
FACULTAD DE ARTES  
PROGRAMA DE DISEÑO GRÁFICO  
ANGELA MELISSA MORENO  
JOHN JAIRO IZQUIERDO  
2012



Universidad de Nariño



departamento  
de **diseño**  
Universidad de Nariño

